

ALTITUDE

AIR MOLDOVA INFLIGHT MAGAZINE • SPRING 2023 • GRATUIT • FREE COPY

pentru o familie mare și unită
for a large and friendly family



KELLER
HOLZ

GASTRO FAMILY





DFM

CHIȘINĂU
INTERNATIONAL
AIRPORT SHOP

OFERTE SPECIALE ȘI CELE MAI BUNE PREȚURI PENTRU O MARE VARIETATE DE PRODUSE DE LA BRANDURI RENUMITE

ЛУЧШИЕ МИРОВЫЕ БРЕНДЫ, ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ ТОВАРОВ
И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

SPECIAL OFFERS AND BEST PRICES FOR A WIDE VARIETY OF PRODUCTS
FROM FAMOUS BRANDS

AVANTAJELE CUMPĂRĂTURILOR ÎN DFM:

1. DOAR PRODUSE ORIGINALE DE LA PRODUCĂTOR
2. PREȚURI AVANTAJOASE
3. CONSULTANȚI PROFESIONIȘTI

ПРЕИМУЩЕСТВА ШОПИНГА В DFM:

1. ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЙ ТОВАР
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
2. ВЫГОДНАЯ ЦЕНА
3. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАНТЫ

THE BENEFITS OF DFM SHOPPING:

1. ONLY GOODS FROM
THE MANUFACTURERS
2. BEST PRICES
3. PROFESSIONAL CONSULTANTS



APROAPE DE TOT CE CONTEAZĂ PENTRU TINE ȘI FAMILIA TA!

- ✓ **ȘCOALĂ ȘI GRĂDINIȚĂ**
O NOUĂ ABORDARE A EDUCAȚIEI GENERAȚIEI VIITOARE
- ✓ **CLUB DE TENIS**
DOTAT CU CELE MAI PERFORMANTE STANDARDE DE REFERINȚĂ
- ✓ **CENTRU FITNESS**
GARANȚIA MODULUI SĂNĂTOS DE VIAȚĂ
- ✓ **SPITAL**
DIN GRIJA FAȚĂ DE LOCUITORI
- ✓ **BUSINESS CENTRU**
PENTRU AFACERI ȘI CARIERĂ DE SUCCES
- ✓ **ZONE DE AGREMENT**
PENTRU RESPECTUL FAȚĂ DE SINE
- ✓ **HOTEL IBIS STYLES**
GRUPUL ACCOR ÎN MOLDOVA

022 99 22 11 | WWW.SATULGERMAN.MD

REZERVĂRI RAPIDE ȘI COMODE, LA CEL MAI BUN PREȚ,

FAST AND CONVENIENT
RESERVATIONS AT THE BEST PRICE

WWW.AIRMOLDOVA.MD

PREȚURI, OFERTE, CONDIȚII DE CĂLĂTORIE, SERVICII SPECIALE, PREGĂTIM ȘI INFORMĂM
ZBORURILE TALE LA UN CLICK Distanță. BOOK ONLINE:

PRICES, OFFERS, TRAVEL CONDITIONS, SPECIAL SERVICES, WE PREPARE AND INFORM YOUR
FLIGHTS JUST A CLICK AWAY. BOOK ONLINE:





JUSTCONSULT – LIDER ÎN CETĂȚENIE ROMÂNĂ

Perfectează actele românești împreună cu compania juridică, fără nervi și timp pierdut. JustConsult de 20 ani oferă servicii de calitate în procesul de redobândire a cetățeniei române și obținerea actelor românești.

Peste 400.000 de cetățeni au apelat deja la serviciile juridice oferite de JustConsult. Misiunea noastră este să ajutăm legal și să oferim cele mai bune soluții în domeniul cetățeniei române. Compania rezolvă solicitările cetățenilor într-un mod transparent și sigur, cu o abordare personalizată și în cel mai scurt timp posibil.

DE CE SĂ NE ALEGI?

- Primești garanții că totul e legal și rezolvabil, în baza contractului de asistență juridică
- Te ocupi de lucruri mai importante, în timp ce noi îți pregătim dosarul
- Nu pierzi timp prin cozi la instituții și drumuri infinite
- Noi te programăm online, organizăm călătoria în România și îți suntem alături la orice etapă
- Îți oferim transport de tip Business Class – confortabil și sigur
- Suntem unicul operator de date cu caracter personal din domeniul cetățeniei române, astfel ai 100% încredere în noi

CINE A ALES JUSTCONSULT

Alina Gurmeza



Sunt din Diasporă și am apelat la serviciile JustConsult la distanță. Nu am îndeajuns cuvinte de mulțumire pentru echipă și în special doamna Marina, care e o profesionistă, receptivă și mereu gata cu o soluție și răspuns la toate întrebările mele. Deși a fost un proces mai complicat, nu a cedat și a făcut tot posibilul pentru a-mi rezolva problema. Vă recomand cu încredere serviciile JustConsult!

Constantin Talmaci



Servicii la cel mai înalt nivel!

Cu JustConsult poți fi sigur că reușești să-ți perfectezi actele românești în cel mai scurt timp posibil, beneficiind de consultanță și suport profesionist pe tot parcursul procesului!

Bravo, Nr. 1

Cristina Marjina



JustConsult, bună ziua! De câțiva ani mă folosesc de serviciile dvs. și vreau să vă zic un mare mulțumesc! Mereu ați avut grijă să-mi aduceți la cunoștință ce este important la timp, orice informație legată personal de mine și orice programare, mereu cu răbdare explicați pas cu pas orice acțiune ce va urma. Prețurile pentru servicii nu mi s-au părut mari, chiar dacă unele servicii sânt mai scumpe, dar în schimb sunt sigură că nu voi fi mințită și actele le voi obține. Sunt foarte mulțumită și vă mulțumesc pentru sprijinul care mi l-ați acordat ultimii ani!

FLY WITH US TO

PRAGUE





DRAGI PASAGERI,

Bine ați venit la altitudine pentru un nou zbor cu o nouă destinație și cu noi obiective. Vă mulțumim că ați ales înălțimea alături de Air Moldova – cel mai mare, reputat și de încredere operator aerian din Republica Moldova, cu o experiență deja de 30 de ani!

30 de ani de viață și profesionalism pentru Air Moldova nu pot fi măsurați în cifre, pentru că cifrele depășesc capacitatea monitorizării. Și amintirile deja pot fi clare doar prin accesarea arhivelor. Continuă și mereu în prim plan rămâne însă pasiunea și dedicația cu care ne exercităm munca – pentru că până la înfăptuirea unui zbor și pentru înfăptuirea unui zbor, umăr la umăr muncesc peste 290 de oameni. Iar ei ajung să devină parte din Air Moldova printr-un mare vis, dor de zbor, multă învățare și multe calificări.

Nu întâmplător vorbim despre oameni în acest mesaj introductiv. Proiectul cheie din ediția de primăvară a revistei Altitude vă duce în culisele vieților a 6 căpitani nou numiți ai Air Moldova, ajunși să-și poarte titlul după mulți ani de avânt.

De fiecare dată când „coacem” o nouă ediție pentru lecturi la bord, se conturează un laitmotiv – un fir roșu ce unește pe toți cei care vă comunică prin text și imagine. De această dată, în prim plan a ieșit zborul. Aceste 100 de pagini sunt despre avânt – avântul de a fi profesionist în tot ce faci, de a persevera, de a oferi inedit și calitate și de a te rupe de ordinar, de pământ, de standarde.

Poate oare deveni pentru cineva zborul o rutină? Niciodată.

Lectură plăcută vă dorim. ✍

DEAR PASSENGERS,

Welcome to altitude for a new flight with a new destination and new objectives. Thank you for choosing the altitude with Air Moldova – the largest, most reputable and reliable air carrier in the Republic of Moldova with 30 years of experience!

30 years of life and professionalism for Air Moldova cannot be measured in numbers, because numbers are beyond monitoring. And the memories can already be clear only by accessing the archives. However, the passion and dedication with which we carry out our work continues and always remains in the foreground – because more than 290 people work shoulder to shoulder to make a flight happen. And they become part of Air Moldova through a big dream, a longing for flying, a lot of learning and many qualifications.

It is not by chance that we talk about people in this introductory message. The key project in the spring edition of Altitude magazine takes you behind the scenes into the lives of 6 newly appointed Air Moldova captains, who have come to carry the title after many years of advancement.

Each time we “bake” a new edition for readings on board, a motif emerges – a red thread that unites all those who communicate with you through text and image. This time, the focus is on flight. These 100 pages are about drive – the drive to be professional in everything you do, to persevere, to deliver the original and quality and to break away from the ordinary, the earthy, the standards.

Can flying become routine for anyone? Never.

We wish you a pleasant reading. ✍



CALL CENTER:
+373 22 830-830
AIRMOLDOVA.MD



EDITOR
Doina Popa

ENGLISH
Maria Colisnicenco

AUTHOR SECTION
Iurie Colesnic

PHOTO
Roman Friptuleac, Cojocaru Catalin,
Sergiu Rotaru
shutterstock.com, envato.com, freepik.com

DESIGN & PREPRESS
Petru Strîmbeanu

FOR ADVERTISING AND COLLABORATION:
Iana Tamazlićar
tel. : +37369489801
email: izidu@airmoldova.md

PRINTING
Bons Offices, Chişinău, Moldova

ISSN 1857-4815

COPYRIGHT
All rights reserved, including the copying
of articles. Opinions expressed in the
magazine are not necessarily those of
Air Moldova or Altitude. Responsibility for
advertising content is at the owner's risk.



COVER IMAGE: Gastro Family

EXPLORING TASTES

Gastro Family, pentru o familie
mare și unită
Gastro family for a large and
friendly family

16

EXPLORING TASTES

O oază mediteraneeană în
inima Chişinăului
Mediterranean in the center
of Chisinau

20

PROJECT

Cresc în zbor. 6 căpitani Air Moldova
Growing in flight. 6 captains
Air Moldova

22

GUEST

Victoria Roşca. Să mă ajute să zbor
până la capăt
Victoria Roşca. Help me fly to the end

36

HOME

Satul German: fericirea nu se măsoară
în metri pătrați.

44

DOCUMENTS

Cetățenie română. Acte românești.
Toate soluțiile sunt la JustConsult

46





48

BEAUTY

Mostelle – pentru cea mai bună versiune a ta



54

UTILITY

„Acasă” devine mai aproape împreună cu CasaHub



56

HEALTH

DAVINCI dental clinic – clinica oamenilor buni



58

DISCOVER MOLDOVA

Parcul Național „Nistrul de Jos” și Rezervația biosferei „Prutul de Jos”
„Nistrul de Jos” National Park and „Prutul de Jos” Biosphere Reserve



64

TRADITIONS

Gust de Moldova...
Taste of Moldova



66

EVENTS

The „TREE OF LIFE” agenda 2023



FLY WITH US TO

BARCELONA



CALL CENTER:
+373 22 830-830
AIRMOLDOVA.MD



FLY WITH US TO

WARSAW



CALL CENTER:
+373 22 830-830
AIRMOLDOVA.MD



HISTORY

Un pictor scenograf care a făcut epocă
A stage painter who made history

68



NEW PLACES

„Tiflis” – singurul restaurant georgian autentic din Chișinău
„TIFLIS” – the only authentic georgian restaurant in Chisinau

76



NEW DESTINATIONS

Batumi: coastal gem
Baku: a fascinating blend of ancient and modern

78



A DIFFERENT FLIGHT

Rubrică permanentă despre hobby-urile oamenilor
Air Moldova

82



DESTINATIONS

Harta destinațiilor Air Moldova
Air Moldova destinations map

90



INSTAGRAM

Cele mai populare poze
#airmoldova

92





Gastro Family, pentru o familie mare și unită

GASTRO FAMILY FOR A LARGE AND FRIENDLY FAMILY

Ce înseamnă familia pentru dvs.? Dar nu vă grăbiți să oferiți un răspuns imediat și, cu atât mai mult, unul succint. Cum să încapă în câteva cuvinte palmele mici și gingașe, discuțiile purtate cât e noaptea de lungă, căldura zâmbetului care luminează fața nițel ridață a mamei?...

Cum să descrii într-un răspuns scurt viața însăși, debordând de culoare, asemeni coșului de fructe tocmai adus de tata din livadă!? Dar larma care se aude în casă când toți cei pe care îi considerați o familie se adună laolaltă!? Oricât de mulți ar fi cei reuniți (și sunt, de obicei numeroși, doar suntem în Moldova) cu toții se mișcă de parcă ar urma un anumit sistem însușit încă de la naștere. La fel se întâmplă doar undeva mai sus de stratosferă, acolo unde se nasc Universurile, unde se naște credința noastră.

Mai există și prietenii, cei împreună cu care am crescut și cu care, fără să luăm seama când s-a întâmplat, am devenit un tot întreg. Iar conexiunea noastră este atât de puternică încât am ajuns să cumparam lucruri și pentru copiii noștri, și pentru cei ai prietenilor. Cineva străin ne-ar putea replica, păi, o faceți din complezență sau urmând tradiția. Ba nu, o facem pentru că suntem o familie.

La fel ca și colegii cu care suntem cot la cot și atunci când ne mănâncă dead-line-urile, și atunci când înfruntăm situațiile de forță majoră, și atunci când ieșim în tura de noapte sau muncim pe brânci pentru că-trebuie-îndeplinită-sarcina-cu-orice-preț... Acel sentiment când v-a reușit totul și sunteți cuprinși de o bucurie amestecată cu mândrie dă naștere unei ramuri noi a arborelui familiei.

Răspunsul este, într-adevăr, complex. Prea multe detalii, prea mulți eroi și emoții sincere... Oricât de mult ai vorbi, oricum ai sentimentul că ți-a scăpat ceva important. Acum imaginați-vă cum ar fi să redați toate acestea nu prin cuvinte. Dar cum altfel? Prin ambianță, gusturi, sunete, lumină și chiar prin materialele de finisaj...

E despre fiecare dintre noi

Florile aici sunt ca florile mamei, bătute și colorate. Berea are același gust ca cea despre care discuta tata cu frații. Poate rețeta ei o fi inspirată de acolo?

Carnea are gustul celei pe care o pregătea bunica. Nu cumva bunica îi cerea sfatul acestui chef? Iar desertul... fiica mai mare tot încearcă să prepare ceva similar.

Și aici funcționează regula care ne cere să ne scoatem încălțămintea înainte de a păși pe terenul de joacă. Și aici poți lua o carte groasă de pe raft ca să te faci comod pe o canapea și să te adâncești în lectură. Și aici, adunați laolaltă, la lumina plăcută a unei lămpi, oamenii se pun la curent cu știri și evenimente. Aici este locul unde domnesc obiceiurile, tabieturile și tradițiile din familie. Acest loc este asemeni transformerilor din jocul video al fiului adolescent, el se metamorfozează și se pliază în funcție de fiecare vizitator. Și nu contează că sunt doi, zece sau cincizeci.

Acum nu mai este nevoie să alegi cu grijă cuvintele pentru a povesti despre familie. Este suficient să fii o familie care s-a adunat pentru a se detașa de rutina plictisitoare, pentru a sărbători ceva, pentru a se lăsa copleșită de amintiri, pentru a împărtăși o bucurie. Aici se simt bine cei apropiați, se simt confortabil prietenii, se simt pe aceeași lungime de undă cei care au același crez și aceleași viziuni. Gastro Family este și o denumire, și o filozofie, și o misiune, iar din acest motiv oamenii obișnuiesc să revină aici iar și iar, exact ca o familie numeroasă.

Gastro + Family = Pentru totdeauna

Localul a apărut în capitala Moldovei fără prea mult tam-tam, fără campanii publicitare pline de fast și zgomot. Pentru a găzdui noul local a fost aleasă o construcție



What does family mean to you? And do not rush to give an immediate answer, much less a brief one. How can the trusting tenderness of children's palms, the closeness of night conversations, the soulfulness of a mother's wrinkled smile... all be summed up in a few words.

How can a short answer describe life itself, full and bright, like a fruit basket that the father has just brought from the orchard! And that hubbub that fills the house when everyone who is family to you gets together! No matter how many people there are (and there tend to be a lot of them, since we are in Moldova), everyone moves along some kind of system that seems to be known from birth. This also happens out only there, somewhere far above the stratosphere, where universes and our faith are born.

Then there are the friends you grew up with, and before you know it, you feel like one. So much so that we already buy things for our own children and the children of friends at the same time. An outsider will say: out of politeness or because of tradition. No, because it is the family.

Like work colleagues with whom there is a time pressure, force majeure, night shifts or because-it-has-to-be-done-by-all-means... That feeling, when it all works out and the current of joy and pride between you turns on, this is when another family branch is being born.

Yes, the answer to the question is going to be long. Too many details, characters and warm emotions... No matter how much one talks, it still feels like something important is still missed. And now imagine if all this could be conveyed not in words. But how? Through the atmosphere, tastes, sounds, light and even finishing materials...

It's all about each and every one of us

Here the flowers are like on Mom's windowsill – lush and lavish. Beer, as if made after overhearing conversations between Dad and brothers: exactly the taste they were raving about! Meat is so juicy that even Grandma would consult with this chef. And dessert... Your eldest daughter is also trying to make a similar one.

Here shoes are also taken off when entering the kids play area. And one can snugly curl up on the sofa with a thick book. News is shared under the soft light of the lamp. This is the place that embodies family habits, customs and traditions. Like a transformer from a teenage son's video game, it transforms itself and adapts to everyone who enters it. Whether it's two people, ten or fifty.

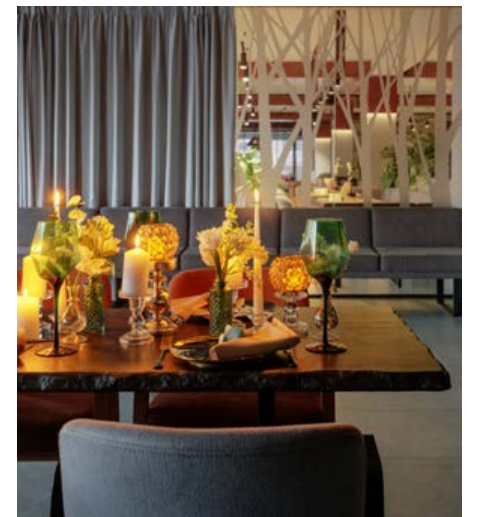
And now there is no need to fumble for the right words to tell about the family. It's enough to be a family that gathers to take a break from tedious routines, to meet to celebrate a holiday, to remember the past, to share joy. Close people feel warm here, friends enjoy its coziness and it is the right place for like-minded people. Gastro Family is the name, the philosophy, the purpose, and the reason why the whole huge family comes here again and again.

Gastro + Family = Forever

This place appeared in the Moldovan capital quietly, without any pomp and loud advertising campaigns. It evolved from the once cold and unsightly reinforced concrete structure, that used to be the only thing built in Chekany, but has immediately become a center of attraction.

The fact is that Gastro Family has overturned the usual idea of family-friendly establishments. Although, you can't even call it an establishment. Even "restaurant" is not the right word. Gastro Family is an ecosystem that is holistic, sustainable and inspiring, from its doorstep to the kitchen open to the visitors.

And the heart of this ecosystem is gastronomy. After all, what unites a family better than a good feast? Especially



when everything on the table is locally produced, original, created out of imagination and skill. The main pillars are cozy cleanliness, a warm atmosphere and a high – quality environment. Isn't that what we value home for? The word 'family' in the name is not just about family; it is also about home, comfort, quality of life and relaxation. There are also secure fixtures for all elements of the ecosystem: attention and respect, as befits a good family.

Where does all this come from? Gastro Family is also part of the family, with Keller Holz Craft Brewery as parents and Keller Holz Gastropub premium restaurant and Würst fast food chain as siblings. Each of these places is unique, so the Gastro Family also got rare talents. That's why people drop in to have a look, but stay for good. Toddlers here completely forget about their whims amidst the heap of toys on a thick carpet (no nannies, just the magic of the place!); adults truly enjoy the food and drinks; family + gastro, and now you are already becoming part of the Gastro Family.

The moveable feast.

Have you ever noticed that a good family is up to any plan? And so it is here. At Gastro Family, the characters from favorite movies come to life, a meeting with the past is always possible, and dreams come to life in the best possible way. Birthdays, family anniversaries, corporate meetings... whatever the occasion, all you have to do is to come up with an idea and your children are already playing



ce vizitatorii vin aici pentru prima dată mânați de curiozitate, dar rămân și nu mai pleacă. Cei mici uită de mof-turi când observă sumedenia de jucării împrăștiate pe un covor gros (de altfel, aici nu există vreo bonă care să-i supravegheze,

funcționează doar magia locului!); cei maturi savurează din plin mâncărurile și băuturile; family + gastro sunt elementele care vă aduc în sânul familiei Gastro Family.

O sărbătoare pe care să o porți în suflet

Ați observat că o familie unită reușește orice? La fel se întâmplă și aici. În cadrul Gastro Family eroii din filmele preferate prind viață, aici oricând poți întâlni trecutul, acest loc este tocmai bun pentru ca visele să fie realizate în cel mai bun mod. O zi de naștere, aniversarea căsătoriei, evenimente și petreceri corporative... Oricare ar fi motivul pentru care vă reuniți, este nevoie doar să generați o idee și, cât ai zice pește, copiii voștri se vor putea juca de-a calmarii, artiștii îndrăgiți vor cânta pentru dvs., iar dvs. vă veți bucura de o sărbătoare frumoasă de care să vă aduceți aminte încă mult timp, același lucru fiind valabil și pentru invitații dvs.

Separeul de după peretele de sticlă groasă prevăzut cu izolare fonică (spațiu care în alt local ar fi numit sală de banchete) permite realizarea oricărui vis, al dvs. ori al copilului. Visul va prinde contur prin eforturile animatorilor profesioniști, specialiștii în decorațiuni vor face amenajările necesare pentru a crea interiorul dorit, iar bucătarii vă vor delecta papilele cu niște gusturi și arome irepetabile.

O sărbătoare „la cheie”? S-a făcut! Asemeni unui caleidoscop, Gastro Family modifică culorile și imaginile în funcție de doleanțele vizitatorilor, indiferent de vârsta lor. Meniul este elaborat ținându-se cont de preferințe, muzica este aleasă ca să fie în consonanță cu dispoziția, zona foto va fi decorată în culorile preferate...

Sărbătorile și ceremoniile sunt cele care consolidează o familie și mai mult, iată de ce ele nu pot și nu ar trebui să fie banale. Iar Gastro Family știe să creeze evenimente de familie irepetabile. Și o face, de altfel, cu multă măiestrie.

Care este sensul vieții? Familia!

Să știți că Gastro Family a fost conceput ca un proiect de afaceri. Compania deținea deja câteva restaurante, astfel că avea obiectivul să mai cucerească un segment de piață. Totuși, chiar la etapa de elaborare a designului, „părinții” noului local au înțeles că în acest caz abordarea standard nu va funcționa, or suflul și căldura casei nu încap în cifre și parametri.

Fiind și ei familiști, au început a crea. La propriu. Înlocuiau culorile propuse de meșteri, căutau jucării pentru copii, alegeau cu grijă elementele pentru interiorul localului. La fel cum o facem noi toți când ne redecorăm locuința. În final, Gastro Family s-a ales cu un interior unic, un pic eterogen, dar abundând de emoții adevărate.

Au fost folosite multe materiale vii, naturale, spațiile sunt compartimentate echilibrat, sistemul de iluminare se pretează atât pentru cei ce-și doresc un pic de intimitate, cât și pentru o gașcă numeroasă. Procesul de creație nu mai conține: nici la bucătărie unde sunt concepute bucate pentru cei mici și pentru cei mari, nici în sală, unde deseori nu mai poți prinde o masă liberă, nici în separeul unde totul este antrenat într-o schimbare perpetuă...

În cadrul Gastro Family, familia ca o valoare și valorile familiei au vizibilitate, consistență și gust. Or clienții vin aici des și stau mult, vin cu o gașcă numeroasă, nu se jenează să transmită bucatărilor și administratorilor doleanțele pe care le au, iar aceștia, la rândul lor, dau dovadă de deschidere, profesionalism, creativitate și măiestrie.

Ce înseamnă familia pentru dvs.? Dar nu vă grăbiți să oferiți un răspuns imediat și, cu atât mai mult, unul succint. Mai întâi veniți la Gastro Family pentru o sărbătoare sau pentru un eveniment. ✍



squid game, popular artists are singing for you, you give and get a real celebration that will be remembered forever.

Behind the thick, soundproof glass separating the Gastro Family's private area (what would otherwise be known as the banquet hall) from the public space, any fantasy is possible – yours or your child's. Professional animators will bring it to life, decorators will create the right ambience and chefs will fill it with unique flavors and aromas.

A turnkey holiday? No problem! Like a kaleidoscope, Gastro Family changes colors and pictures as guests wish.

Whatever their age. The menu according to preference, a playlist to suit the mood, a photo area in your favorite colours... Holidays and celebrations are what binds the family together even more, so they can't, shouldn't be undistinguished. Gastro Family creates this very uniqueness of family events. And does so with virtuoso skill.

What is our life? The family

Interestingly, Gastro Family was conceived as an ordinary business project. The company already had several restaurants and was targeting the next market segment. However, already at the design stage, the creators of the new establishment in the capital realized that a standard approach was not possible here. How can one measure warmth, coziness, and comfort with bare numbers or cold measurements!

The family people themselves, they began to create. In the literal sense of the word. They changed the colors proposed by contractors, looked for children's toys, and selected interior elements. Just as we all do when remodel a house or a flat. As a result, the Gastro Family has a unique image, a bit eclectic, but full of real emotion.

There are plenty of vibrant materials, intelligently balanced spaces, the lighting system leaves room for privacy while also is able to support a large group. And creativity continues every day: in the kitchen,

where meals are created for both kids and adults, in the hall, where quite often there are simply no empty seats, in the banquet area, where a new, wonderful world is constantly being born...

Family as a value and family values take on visibility, density, and flavors at Gastro Family. Therefore, people come here often and for a long time, in large companies, without hesitating to share their wishes with chefs and administrators. And they, in turn, respond with openness, high level of professionalism and creative craftsmanship.

What does family mean to you? And do not rush to give an immediate answer, much less a brief one. First, order a holiday or celebration at Gastro Family. ✍



KELLER
HOLZTM
GASTRO FAMILY

Working hours: 11:00-23:00
Address: mun. Chisinau, bd. Mircea cel Batrin, 5
Telephone: 068 999 920





O oază mediteraneeană în inima Chișinăului

MEDITERRANEAN IN THE CENTER OF CHISINAU

Destinația lor este un restaurant primitiv și stilat din centrul Chișinăului, Keller Holz Gastropub. În fiecare a doua zi de joi, cea mai bună berărie din capitală se transformă într-o oază mediteraneeană. Fructele de mare și peștii vor fi aranjați pe un loc special, fiind scâlțați în lumina unui bec puternic pentru a străluci ca într-o zi de vară, vor fi dădăciți cu grijă (oh, trebuie să vedeți cum chef culcă atent unul câte unul homarii, sardinele, cum aranjează cu meticulozitate cleștii

crabului!) fiind pregătiți pentru a doua parte a aventurii. Primul pas presupune „ceremonia de familiarizare”. Se întâmplă chiar la vitrina deschisă. Vizitatorii pot vedea toate sortimentele de pește și fructe de mare, totul este proaspăt, tocmai adus de pe litoral. Vizitatorii aleg produsul, identifică aperitivele care le fac din ochi, dezbat împreună cu somelierul pentru ce vin vor opta (este și vinul un ingredient indispensabil al bucătăriei mediteraneene) și... pornesc în propriul voiaj gastronomic.

Călătoria începe dimineața devreme. Containerele sunt încărcate în avion. În unul ajung creveții roșii, altul este pentru midii, încă unul este rezervat stridiilor. La bord mai ajung caracatițe, sepia, calmarii... Rămâne loc, de asemenea, pentru ton, dorada, barbun... Vietățile tocmai au fost prinse în largul mării și sunt așezate cu grijă pe un strat de gheață. În acest fel vor face un drum de o mie de kilometri, rămânând proaspete, păstrând mirosul vântului mediteraneean și strălucirea soarelui.

The journey starts early in the morning. Containers are loaded onto the plane. One container is full of pink prawns, the other has mussels and the third has oysters. There are octopus, sepia, squid... There is also tuna, dorada, mullet... They've just been fished out of the sea and carefully placed on an ice cushion. So, they will travel a thousand kilometres, fresh, full of the scent of the Mediterranean breeze and the radiance of the sun.

Formal, bucătăria mediteraneeană a luat naștere acum mai puțin de un secol, totuși, tradițiile ei sunt mult mai vechi, de pe timpul când pescarul italian își fredona cântecul, de pe timpul când flutura drapelul piraților spanioli sau de pe timpul când franțuzoaicele și grecoaiicele tinere și adorabile se împodobeau punându-și la gât salbe de măgele viu colorate. De pește proaspăt și de un strop de iubire. Doar de asta aveau nevoie pentru a se simți fericiți. Britanica Elizabeth David a fost cea care a elaborat conceptul culinar al bucătăriei mediteraneene, astfel că la

mijlocul secolului trecut mâncarea tipică pentru regiunea Mediteranei a ajuns departe, chiar foarte departe de zonele de litoral.

La Chișinău însă bucătăria mediteraneeană, cu tot spectrul de gusturi și principii care o domină, a ajuns abia odată cu deschiderea Keller Holz Gastropub. Localul, unul inedit și irepetabil, de fiecare dată își bucură vizitatorii cu ceva nou și ieșit din tipare, iar Fish day este un nou pas în această direcție. De pește congelat aici nu poate fi nici vorbă. Peștele proaspăt este pregătit chiar în fața vizitatorilor, fiind servit ulterior cu legume și sosurile tradiționale pentru bucătăria mediteraneeană. Apropo, servitul în acest local presupune un ritual aparte: operațiunile de tranșare și dezosare a peștelui sunt efectuate de către angajații localului la gheridon, chiar în fața clienților, exact ca în cele mai selecte restaurante europene.

Fructe de mare sote, stridii Fine de Claire, homar copt cu sos de șofran... iar vinurile, cele franceze, italiene, moldovenești, sunt selectate pentru a se potrivi ideal cu fiecare fel de mâncare.

De la vitrina deschisă, fructele de mare și peștii ajung la bucătărie unde își așteaptă rândul să fie gătiți pentru a-și încheia astfel călătoria începută în zori. Apogeul călătoriei de fiecare dată este încântarea celor care descoperă bucătăria mediteraneeană. Probabil anume din acest motiv Keller Holz Gastropub are un număr atât de mare de admiratori, iar în fiecare a doua zi de joi, aici nu prea ai noroc să prinzi o masă liberă. ✂



The final destination is a cozy, stylish restaurant in the center of Chișinău, Keller Holz Gastropub. Every other Thursday it transforms from the best beer venue in the Moldovan capital into Mediterranean water area. Seafood and fish will be laid out under a bright lamp so that their freshness shines with the brilliance of a light summer day, it will be surrounded by skillful care (oh, you should see the chef laying out and adjusting lobster, sardines, and crab claws!) and prepared for the next part of the exciting journey.

The first step here is acquaintance. Right by the open display case. Guests can see a variety of the freshest fish and seafood delivered straight from the coast. They make their own choices, decide on the hors d'oeuvres, discuss wines with the sommelier (after all, this is an integral ingredient of Mediterranean cuisine) and... embark on a gastronomic voyage of their own.

Although Mediterranean cuisine is technically less than a century old, its traditions are much older: they are as old as the song of an Italian fisherman, the flag of Spanish pirates, or the colorful beads of French and Greek beauties. Fresh fish, fire and a pinch of love – that's all they needed for a happy day. This was put together into a culinary concept by the indefatigable British woman Elizabeth David, and in the middle of the last century Mediterranean cuisine reached far beyond the surf line.

It reached Chișinău in all its flavors and principles only with the opening of the Keller Holz Gastropub. Unique and inimitable in itself, it always delights its guests with something new and unusual. Mediterranean fish day is one of those. There's no such thing as frozen fish here; it's cooked in front of guests, served with vegetables and traditional Mediterranean sauces. By the way, serving is also a special ritual: the fish is cut up in front of the tables in the style of the best European restaurants.

Seafood saute, Fin de Claire oysters, baked lobster in saffron sauce... Wine is just the perfect accompaniment to each course. French, Italian, Moldovan.



From the open display case, seafood and fish are transferred to the kitchen, where they wait for their turn to be sent to the fire to complete the journey that began early in the morning. It always ends invariably with the delight of everyone who discovers Mediterranean cuisine. That's probably why it has so many fans, and every second Thursday you can rarely find a vacant table in Keller Holz Gastropub ✂

KELLER
HOLZ[™]
GASTROPUB

Mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 71
Pentru rezervări: +373 68 999 910





CRESC ÎN ZBOR

GROWING IN FLIGHT

În ajunul aniversării a 30 de ani Air Moldova, șase copiloți obțin statutul de căpitani – ajungând în vârful Everestul visurilor lor și cucerind deplin înălțimea. Fiecare din ei are o poveste, o cărare pe care a bătătorit-o cu multă migală și prin multă învățare, instruire și muncă pentru a ajunge să dețină responsabilitatea pentru călătoria dvs. Fiecare din ei are un caracter ce reflectă trăsături demne de admirație și exemplu. Vă invităm să îi cunoașteți. Ei cresc în zbor... spre acoperișul lumii!

On the eve of Air Moldova's 30th anniversary, six co-pilots achieve captain status – reaching the summit of the Everest of their dreams and fully conquering the height. Each of them has a story, a path that they have paved painstakingly and through much learning, training and work to come to own the responsibility for your journey. Each of them has a character that reflects traits worthy of admiration and example. We invite you to meet them. They grow in flight... to the roof of the world!



Artur Ciobanu

Comandant de aeronavă la compania aeriană
Air Moldova
28 de ani

cuiva, înțelegi dacă ești pregătit deplin sau ai nevoie să înveți mai mult. În acest context vreau să spun că după visul de a deveni comandant, care a devenit realitate, m-ar motiva și mai mult să cresc titlul la comandant instructor.

Ora de zbor preferată... cu siguranță decolarea la răsăritul soarelui și aterizările la apus sau când ești inima apusului. Este foarte frumos. Noaptea e mai complicat să zbori din mai multe puncte de vedere – întâi pentru că noaptea induce foarte multe iluzii în creierul nostru. Nemaivorbind de faptul că noaptea tu trebuie să dormi, nu să zbori.

Sunt originar din Moldova, Vadul lui Vodă. Părinții mei s-au despărțit pe când aveam doi ani. Pe tatăl meu nu îl cunosc practic deloc, l-am văzut o dată în viață, atât. Când eram mic, mama a plecat în Italia – a luptat cu toate puterile ei să îmi ofere un viitor. Acolo l-a cunoscut pe tatăl meu – care nu e tatăl biologic, dar m-a crescut, mi-a dat un viitor, respectiv e Tata. Și părinții mei aveau în Italia un bar, s-au ocupat toată viața lor cu localuri. Interesant e faptul că în timp cât eu învățam la institut, de 3-4 ori pe săptămână, după școală, plecam să îi ajut pe ei la bar. Acesta a fost un avantaj la fel foarte mare pentru că am contactat cu foarte mulți oameni din diferite țări și asta m-a ajutat foarte mult să înțeleg că oamenii sunt diferiți – fiecare gândește în modul lui și nu sunt toți la fel. În aviație facem cursuri cum să lucrăm cu echipajul și înțelegi că da, gândim în mod diferit, dar rezultatul trebuie să fie același – siguranță și eficiență. În timp, părinții au vândut barul, iar eu am devenit singura sursă de venit a familiei.

Părinții mei au reacționat cu multă bucurie la noutatea că am fost avansat comandant. Tata a început să plângă, mama a reușit să-și țină emoțiile. Ambii m-au susținut mereu pe strada asta, dar mama nu a ascuns niciodată faptul că ea nu vrea ca eu să fac aviație. Din grija pe care mi-o poartă. Dar din iubire, îmi susține visul.

Un profesor de-al meu spunea – toate grijile tale, problemele pe care le ai la sol zi cu zi, sunt mai grele ca aerul și când te ridici în zbor, cumva te desparți de toate astea și rămâi doar cu lucrurile cele mai frumoase care sunt pe fața pământului. Când m-am înălțat în primul zbor, am simțit exact așa. A fost incredibil. A fost și foarte greu, complicat, pentru că mai ales la primele zboruri nu ai timp să conștientizezi faptul că tu real zbori. Ești concentrat pe proces și pe instrucțiuni. Dar când revii la sol și începi să analizezi tot zborul, îți dai seama câtă adrenalină, cât e de frumos și plăcut totul.

Din cauză că nu aveam pașaport european, când am terminat licența aveam posibilitatea să rămân să ajut părinții la bar, dar nu era ceea ce voiam eu să fac având licența de pilot... Eu voiam să zbor, nu să fac cafea. Și am găsit o oportunitate – zburam la o companie pe un avion business, doar că avionul acesta era pentru un singur pilot, nu era nevoie de doi. Așa că ei m-au luat ca real asistent pentru comandant. Era puțin, dar pentru mine era foarte frumos, o experiență extraordinară.

Comandantul îmi spuse într-o zi: „Artur, vezi că avionașul acesta aduce mult noroc celor care muncesc în el. Nimeni nu a lucrat mai mult de trei luni, pentru că primesc oferte mai bune.” După trei luni, într-o duminică, m-au sunat de la Air Moldova, cu care eram într-un proces de negocieri mai îndelungat, și mi-au spus că a doua zi aveam programat interviu. Am lăsat tot, am luat avionul și am venit. Și a mers. La 24 de ani am semnat contractul cu Air Moldova. Cinci ani și două luni am lucrat ca First Officer, apoi a venit titlul de comandant.

Devenind comandant, îți schimbi total poziția în cabină. Pare același lucru – sunt butoane. Dar stând mai mulți ani pe dreapta, se formează anumite automatizări ale proceselor, iar când treci în stânga este aproape ca de la zero – toată automatizarea pe care o aveai – s-a rupt. Dar adaptarea este foarte rapidă, pentru că abilitățile sunt deja formate deplin.

Timpul până la numirea în funcție de comandant nu cred că a fost mult, nici puțin, cred că a fost fix cât trebuia. Înainte, când se discuta despre un upgrade, îmi făceam griji, stăteam mult acasă și mă gândeam la o nouă responsabilitate, dacă o să fac față. Suntem oameni – nu suntem roboți. Și când am început deja să zbor, mi-am dat seama real că fac față.

Cel mai memorabil moment, eveniment în zbor este când am zburat cu părinții mei – mi-am dus părinții de la Verona ca și copilot. Și pentru mine, și pentru ei a fost maximum de



bucurie la care puteam să ajungem în calea aleasă. Ei au văzut și au conștientizat unde s-a dus toată munca lor, investiția în ani de studii, încrederea lor. Pentru mine a fost o satisfacție foarte mare. Am îndeplinit visul și al meu, și al lor pentru mine.

Nu știi dacă curajul se antrenează – consider că, cu cât mai mult aduni experiență și cunoștințe, cu atât mai mult ești conștient de ce se întâmplă în jur. Și atunci curajul se manifestă în decizii corecte, nu în inițiative riscante. E un curaj să refuzi să faci ceea ce nu simți că e în siguranță deplină. Cu cât ești mai conștient de ce se întâmplă, de tot scenariul din jurul tău, trebuie să iei decizii cât mai safe – curajul este să faci așa ca să fie bine.

Cele mai decisive sunt decolările și aterizările. Odată ajuns la înălțimea de 10 000 de picioare, ai înălțime și viteză. Înălțimea e viață. La 10 mii de picioare ai viață și viteză. Acolo ai toate posibilitățile, tot confortul. Ora înainte de aterizare e cea mai intensă – e timpul în care ai grijă la toate detaliile – climă, condiții, pistă, aterizare și în care creezi scenariul de aterizare.

Toată viața mea am respirat aviație – pentru mine acesta e cel mai frumos lucru care poate fi pe fața pământului. Aceasta nu e muncă – e viața mea. Când încep să zbor și văd că am primit și salariu pentru asta, simt acest salariu ca ceva în plus, un bonus pentru că deja primesc tot ce îmi doresc – zbor. Mai mult de atât nu aștept. Și când povestești cuiva că ești pilot, e ca ceva personal – da, ei sunt impresionați, încep să pună întrebări, dar cumva încerc să evit.

Viața personală... o încercare, cu siguranță, pentru că lipsești noaptea, dormi ziua, ai perioade de oboseală și absență. Cel mai important lucru este ca persoana de alături să înțeleagă care e funcția ta, lucrul pe care-l faci și să-l accepte, să vrea să accepte, nu să simtă o obligație.

Până la ce vârstă aș vrea să zbor? La maximum. Am avut un comandant care a zburat în Italia toată viața lui. El spunea că poți să zbori până la 61 sau 64 de ani, maximum. Dacă la 50 de ani apar probleme de sănătate, tu nu zbori. La vârsta asta, ai foarte mare experiență, dar fizicul tău, creierul tău nu mai au aceleași capacități. Când începi să greșești, să-ți scape lucruri, trebuie să fii onest cu tine, să-ți recunoști și să renunți. Asta cred că e cel mai greu.

Un cunoscut, pilot militar, a zburat toată viața lui – numărul orelor sale de zbor corespundeau la 10 ani de viață. Și el la 75 de ani zbura în continuare – pe avioane mici, dar era la înălțime. Cred că nu aș putea renunța nici eu la zbor. ✍

Artur Ciobanu has been studying aviation since he was 14, starting with the Fleming Institute in Italy, followed by the Aviation Academy, with a theoretical part in Italy and a practical part in Spain. He has been contracted by Air Moldova since he was 24 years old, initially being First Officer for five years and two months, and recently receiving the title of commander. “All my life I have breathed aviation – for me it is the most beautiful thing that can be on the face of the earth. This is not work – this is my life.” ✍



Constantin Mîța

Comandant de aeronavă la compania aeriană Air Moldova. Manager de formare documentare și suport, Instructor la sol
32 de ani

Nu știu dacă mai sunt oameni în alte domenii de activitate care se trezesc la două de noapte, cu zâmbetul pe față. Eu anume așa mă trezesc și mă duc la zbor. Nu am ore preferate pentru zbor. Toate îmi plac. Nu pot identifica în aviație ceva ce să nu îmi placă.

M-am născut în familia a doi oameni minunați, în raionul Călărași. Primii ani de viață i-am trăit acolo, apoi tata și-a găsit de lucru în Chișinău și ne-am mutat în municipiu. Pot să zic că mama ne-a educat și ne-a crescut zi de zi, tata fiind mai mult peste hotare. Am primit o educație consider eu corectă și bună din partea lor, altfel nu aveam să obțin ce am obținut până acum.

Stima față de cei apropiați, dragostea față de ceea ce faci, corectitudinea și implicarea la maximum sunt valori pe care le-am moștenit din familie. De la tata am învățat un lucru foarte important – actele trebuie să fie întotdeauna actualizate.

În copilărie, vedeam avioane doar pe cer. Și când treceam pe lângă aeroport, vedeam o coadă de avion după gard. Am zburat pentru prima dată ca pasager în 2014, în luna de miere. Aveam atunci 23 de ani, zburam spre insula Creta, cu Air Moldova, cu Embraer 190, care uite cum s-au aranjat lucrurile – peste ani, l-am pilotat deja la manșă. Și atunci când am zburat prima dată, am avut niște emoții extraordinare. Atât de tare mi-a plăcut să zbor... când veneam înapoi deja încercam să trag cu ochiul în cabină – curios să aflu ce oameni pot să ridice pasărea asta mare de fier în aer. Se întâmpla în luna septembrie, iar peste câteva luni citisem un articol despre o școală de aviație și așa, parcă în glumă, parcă nu – s-a început. De aceea spun că nu era visul prestabil din copilărie, pentru că nu am avut posibilitatea să cunosc domeniul, dar uite așa s-au aranjat evenimentele. Eu am absolvit Universitatea Tehnică, inginer constructor, în 2014. Dar un lucru la sigur îmi doream de când eram mic – să fac ceva special, ceva diferit.

În mai puțin de un an deja eram la cârma unui avion. În iunie 2015 am început să zbor pe avioane mici la Școala de aviație. Eu cred în soartă.

La începutul anului 2018 am finalizat școala de aviație și exact în aceeași perioadă m-am angajat la compania Air Moldova pe Embraer 190. Exact peste un an am trecut la Aribus 320 și a

început pandemia – o lovitură foarte mare în domeniul aviației. Compania a avut grijă de fiecare dintre noi – mai zburam cât să ne menținem calificările. Apoi lucrurile încet au revenit în albia lor.

Și a venit ziua în care ne-a chemat directorul departamentului Operațiuni Zbor, directorul Departamentului Training, și ne-au informat că uite, compania crește, compania își mărește flota, are nevoie de comandanți și am fost aleși. Inima a început să bată ca la iepure. E ceva foarte frumos. Ca și cum muncești asupra la ceva și vezi rezultatul. Totodată, când cineva te propune ca și comandant, înseamnă că apreciază lucrul tău, înseamnă că tu faci bine ce faci.

Am zburat și cu mama la bord, și cu tata, și cu fratele, și cu copiii... Au avut niște emoții... Și pentru mine e altfel. Am simțit că și pentru ei, probabil ca pentru orice părinte, rudă, e o mândrie. Am simțit asta în ochii lor, în vocea lor, în mâinile care tremurau.

Fiecare pilot care va citi aceste gânduri îmi va da dreptate că e foarte greu să devii pilot – școala, sunt multe obiecte, examenele sunt destul de grele. Dacă te gândești să renunți, înseamnă că poate nici nu e pentru tine. Asta trebuie să-ți placă atât de mult, încât să nu te gândești să renunți. De altfel, odată și odată vei renunța. Eu iubesc atât de mult ceea ce fac, încât am frica că într-o zi nu voi mai putea face asta. Să renunț? Nu. Niciodată.

Un comandant trebuie să aibă abilitatea de a fi un bun lider, nu șeful echipei, dar lider – să facă astfel încât tot echipajul să conlucreze foarte bine. Pentru că un zbor îl duci la capăt nu de unul singur. E ca un meci de fotbal care niciodată nu se câștigă singur, doar în echipă. Finalizezi zborul într-o manieră bună și corect doar în echipă.



Când eram copilot, un lucru foarte important pentru mine erau aterizările moi. Când am ajuns pe partea stângă, deja aterizările moi au trecut pe alte planuri. Da, sunt foarte importante, dar mai mult contează să fie zborul efectuat conform operațiunilor standard – să nu fie încălcări, să nu fie încălcat graficul zborului, să fii atent cum execută ceilalți membri ai echipajului misiunea lor. Multe alte lucruri – documentația, analiza zborului, analiza aeronavei. E o calitate să poți stabili prioritatea lucrurilor și, desigur, să nu te gândești că ai devenit comandant și să lași cartea la o parte – tot timpul refresh la informație, în continuu studiu.

Nici un zbor nu seamănă cu altul, toate sunt frumoase.

Primul meu zbor ca și comandant mi-a oferit emoții extraordinare. După aterizare la Chișinău, am fost întâmpinat de colegi și familie. Foarte frumos.

Eu am descoperit domeniul aviației alături de soția mea. Eram deja căsătoriți și, apropo, fiind o perioadă deloc ușoară, având deja și copil pe când eu am ales să fac studiile în aviație, ea m-a susținut totdeauna. A fost greu, dar am trecut prin toate aceste perioade grele împreună.

Mi-ar părea frumos și bine dacă băieții vor dori să urmeze calea în aviație, dar nu voi insista niciodată. Ei trebuie să facă ceea ce le place lor, așa cum fac și eu ceea ce-mi place mie. Pentru că atunci când faci ceea ce-ți place, îți reușește, ai rezultate. Nu contează ce.

Tind să ajung la nivelul în care să ofer instructaj cuiva în domeniul dat. Să învăț pe cineva să zboare. Până când însă vreau să savurez la maxim postura dată, să mă bucur de ea.

La 70 de ani mă văd la o vilă, cu soția, cu nepoți, stând pe o pătură pe iarbă și privind în sus cum zboară avioanele și vorbind cu nepoții despre păsările de fier, traseele avioanelor și, de ce nu, vila să fie aproape de aeroport, să se audă sunetul.

Nu cred că mă voi sătura vreodată de zbor. Eu mă întristez când sunt limitat la zbor din cauza timpului de lucru. Niciodată nu simt rutina, plictiseala, oboseala – când nu zbor, nu mă simt bine. E o dependență zborul.

Omul dacă are ambiție, dorință, scopuri și sănătate, poate să obțină practic orice. Dar să nu uităm să fim recunoscători. Și să vrem să obținem mai mult. ✍

Constantin Mita discovered the taste of flying by a fortunate coincidence at the age of 23, having already graduated from the Technical University as a construction engineer. It was during his first flight, on his honeymoon, that he fell in love with flying. Just a year later, he was already piloting his first airplane within the Aviation School, and after three years, upon graduation, he became an employee of Air Moldova. He set high goals for himself and worked continuously, perfecting his skills – and his hard work was noticed and appreciated, earning him the title of captain. ✍



Evghenii Migaliov

Comandant de aeronavă la compania aeriană Air Moldova
38 de ani

Înainte de zbor, dar este o noțiune precum oboseala adunată. Sunt momente când 6-8 ore de somn e puțin pentru tine. Dar dacă e să menționez totuși când prefer să zbor, zic că noaptea – e mai puțin trafic în aer, mai puțină presiune, mai puțină căutare cu privirea a avioanelor care se apropie ș.a. În general, îmi plac zborurile liniștite, fără zone de turbulență, fără condiții meteorologice neprielnice.

Sunt născut la Chișinău. Copilăria mi-am petrecut-o la țară, la baștina părinților mei. Propria mea familie încă nu am întemeiat-o. Părinții mei sunt oameni minunați. Tata este fost dispecer, la fel persoană din aviație. Tata a influențat alegerea ca eu să devin pilot, pentru că eu înclinam să devin la fel dispecer, dar tata mi-a zis că „Fiind pilot, oricând te vei putea angaja la dispecerat, invers e problematic – de aceea, mergi acum, cât timp ai o asemenea posibilitate.” Sincer, da, visam de mult timp să devin pilot, dar când am crescut mai mare, înțelegeam că pentru părinți aceasta va fi o încordare foarte mare și financiar, și din punct de vedere moral, pentru că eu am studiat în Ucraina și am fost plecat timp îndelungat, venind acasă o dată la jumătate de an.

Părinții mei sunt un etalon al răbdării. Am învățat această calitate de la ei. Deși eu am studiat la buget, în timpurile noastre dure și bugetul presupune anumite cheltuieli. Inclusiv pentru zbor părinții îmi dădeau bani, luau credite ș.a. Cred că baza succesului meu este răbdarea lor.

Tata este mândru de mine. În primul rând acesta a fost cândva visul lui, pentru că și el aplicase la Academie pentru studii de pilot, dar nu a trecut din motive de sănătate. E mândru pentru că vede cum progrez, vede că merg independent și asumat pe această cale.

Avem noroc în companie de directori buni, cu experiență, într-o atmosferă de familie. Și ei au un merit mare în evoluția tuturor comandanților care au fost numiți acum. Fără ei, fără experiența lor și împărtășirea acesteia, singuri am fi mers mult mai mult timp până la această destinație. Când primești experiență de la cineva și când o aduni de sine stătător, e o mare diferență de timp.

De la patru ani visam să fiu pilot. Datorită tatălui, aveam contact cu această lume de la vârstă fragedă. Cel mai mare impact a fost la circa opt ani, când am văzut un MiG-29 în aer. De la 11

ani am devenit pasionat veritabil de aviație, studiind, cercetând. La începuturi îmi doream să fiu pilot militar, dar în contextul faptului că port ochelari, am optat pentru aviația civilă. Și nu am dat greș. Ești în zbor și nu riști atât de mult.

Un camion încărcat cântărește cca. 30 de tone, Airbus 320 încărcat deplin cântărește 77 de tone. La înălțimi mici, el zboară cu viteza de 400-500 de km/h. Viteza este foarte simțită la apropierea de pământ. Și când acest greu îl conduci manual, iar mie îmi place să conduc manual, practic deseori asta și pentru decolări, și pentru aterizări, este o plăcere aparte, incomparabilă. Puțini care înțeleg.

Am zburat pentru prima dată fiind la manșă, nu în calitate de pasager. Se întâmplă în anul 2008, cu un avion ucrainean, pe când eram în anul patru la Academie.

Calea mea până la funcția de comandant a durat, dacă calculăm în general, 12 ani. Când am absolvit academia, nu aveam posibilitatea de a zbura și așa s-au aranjat lucrurile că m-am angajat în calitate de RAMP agent, apoi mi s-a propus Afganistan. Mă gândisem inițial că sunt acțiuni militare, apoi mi-am zis că nu am de ales – fie merg acolo, obțin experiență și revin să lucrez, fie nu o să-mi iasă nimic. Și am mers, din 2010 până-n 2012, în inima războiului, dar pot zice că a fost destul de pașnic, contrar așteptărilor, deși periculos. Zburam pentru Departamentul de Apărare al Statelor Unite. Această încercare trebuia trecută. Și în oficiu, în cadrul unei companii avia am activat apoi. Dar îmi doream întotdeauna să devin pilot. Înțelegeam că munca de oficiu nu e pentru mine, eu sunt operativ, trebuie să fiu în miezul evenimentelor.

Calitățile necesare unui comandat sunt multe. În primul rând înțelegerea a ce faci, unde ești, încotro trebuie să te îndrepti, înțelegerea celui de-al doilea pilot. Fiind comandant, trebuie să îi înțelegi pe toți. Nu în zadar în Ghidul nostru pentru zbor, la descrierea briefingului este scris că acesta trebuie să se încheie cu fraza: „O echipă”. Zborul este munca comună a unei mari echipe de oameni, iar comandantul este persoana care poate conduce acest proces, care poate regula mecanismul. Undeva trebuie de luat o decizie, undeva de ajutat, de ascultat pe fiecare.

Curajul se învață, desigur. Curajul e o noțiune destul de limitată, pentru că este curaj nechibzuit și curaj conștient. Când ai curaj conștient știi până unde poți pași prin acțiunile curajoase. Curajul se formează, să educă, cu siguranță. E părerea mea, poate alții gândesc altfel – curajul se educă anume prin autoanaliză și deducția urmărilor acțiunilor.

Nu fiecare are cunoscuți piloți, iată de ce apare un soi de curiozitate când te cunoaște lumea. În general evit la prima interacțiune să mă prezint ca fiind pilot, cu atât mai mult căpitan al unei nave aeriene, pentru că apare o cu totul altă atitudine, întrebări nu întotdeauna etice. Mie îmi place să vorbesc despre profesia mea, dacă e o discuție adecvată și corespunzătoare, pot vorbi și ore despre ceea ce fac.

În timp, am auzit de la mai marii din aviație că cea mai grea profesie în aviație este profesia soției pilotului. Doar ea știe ce



simte când iubitul său prieten sau soț merge la muncă. Ea trebuie să înțeleagă, să își asume emoțiile, riscul.

Să divulg un mic secret. Eu când am mers să studiez la Academie, îmi doream să activez anume la Air Moldova. Putem spune că am învățat pentru această companie și muncind aici, cunoscând mulți dintre angajați încă de pe când eram mic, prin intermediul tatălui meu, aici este asemeni familiei mele. O a doua casă. Nu lucru. Și aici eu vin nu pentru că trebuie, dar pentru că vreau. Și pot să-ți confirme colegii, când nu am zboruri, vin pur și simplu aici pentru că nu am ce face acasă – să îi văd, să văd avioanele, să simt pulsul.

99% din piloți sunt fanații jobului lor. ✍

Evghenii Migaliov – an example of integrity and attitude, with a character tempered like that of a military man, performs his work with maximum passion and precision. And because his father worked as an aviation dispatcher, Evghenii had a taste of world at a very young age – at four years old he knew he would become a pilot. He studied at the aviation academy in Ukraine, lived the experience of missions in Afghanistan from 2010-2013, and his perseverance contributed to his employment in Air Moldova, where he had set his sights since the day he entered the academy. Today, as a captain, he knows that the secret to a smooth flight is the team. ✍



Alexandru Popovici

Comandant de aeronavă la compania aeriană Air Moldova

M-am născut în **Mărculești**. Acest oraș din raionul Florești al Moldovei are un rol important pentru aviație.

Acolo se află Aeroportul Internațional Mărculești. Părinții mei ne-au educat pe mine și pe sora mea prin exemplul lor. Sunt oameni foarte harnici și onești.

Profesia de pilot a provocat emoții puternice în mine încă din copilărie.

Unchiul meu a fost un idol pentru mine; la vremea lui, el a fost campion al Uniunii Sovietice la sporturile aeronautice.

În timpul zborului, sunt concentrat maxim pe îndeplinirea eficientă a sarcinii mele. Nu îmi umplu mintea cu gânduri inutile, deoarece toate problemele pot fi rezolvate la sol.

Primul meu zbor solo pe avionul cu reacție L29 a avut loc pe 2 iunie 1985.

Acesta a fost un eveniment semnificativ în viața mea. Pentru oamenii care sunt strâns legați de aviație, sentimentele mele ar fi foarte înțelese – stare de euforie, entuziasm și responsabilitate. Senzația completă de zbor liber.

După absolvirea școlii în 1984, am trecut printr-un concurs important pentru a fi admis la Școala Superioară de Aviație Militară a piloților din Kacinski, Volgograd. Determinarea mea și pregătirea de calitate mi-au ajutat să trec toate provocările. Sunt mulțumit de alegerea mea și, până în prezent, educația de calitate mi-a deschis perspective mari. Am slujit timp de peste 20 de ani în armată și am învățat să pilotez tipurile de aeronave L-29, MIG 21, SU 25, MIG 23, MIG 29, AN 26, AN 72.

Începând din 2006, mi-am început cariera în aviația civilă, zburând pe aeronave AN 24, AN 32, AN 26 și Airbus 320. Muncind în Singapore, Rusia, Malaiezia, Indonezia, Irak, Afganistan și Moldova, am dobândit experiență profesională și personală valoroasă. Profesia noastră necesită competență profesională. Industria aviațică se dezvoltă în mod continuu și pentru a asigura zboruri sigure, investim mult timp și efort în dezvoltarea personală.

Oamenii care aleg această profesie sunt îndrăgostiți de cer și sunt dispuși să se dedice în totalitate profesiei lor. Zborurile

timpurii și sosirile târzii sunt compensate prin o gestionare inteligentă a priorităților. Întotdeauna găsesc timp pentru familie și relaxare pre-zbor.

Un căpitan este, în primul rând, un pilot competent, care posedă următoarele calități: capacitatea de a lucra în echipă, abilități de lider, capacitatea de a evalua rapid situațiile și de a lua decizii, conștientizarea situației și abilități de comunicare excepționale.

În timpul zborului, suntem singurii care mențin legătura cu pământul. Dintre amintirile cele mai plăcute pot menționa cea în care, în timpul Campionatului Mondial de Fotbal, am furnizat pasagerilor noștri informații în timp real despre desfășurarea meciurilor.

De 28 de ani, soția mea este principalul meu sprijin și susținere. Ea știe din proprie experiență viața alături de un pilot, deoarece tatăl ei și fratele ei sunt, de asemenea, piloți. Sunt un tată mândru al patru fete și un bunic tânăr. Soția mea și cu mine avem o atenție deosebită la pasiunile fiicelor noastre. Ele sunt personalități foarte diferite și cu diverse interese. Cea mai mică învață ebraică, cea mai mare germană, iar mijlocia se interesează de spaniolă și pictură.

Toți membrii familiei doresc să zboare în calitate de pasageri profesioniști. Fiica mea cea mai mare și-a legat viața de aviație. Ea și-a construit singură o carieră de succes într-o companie aeriană prestigioasă din străinătate. Ca însoțitoare de bord, ea

efectuează zboruri cu aeronave precum Airbus 320, Airbus 330, Boeing 737, 777.

Cel mai frumos loc de muncă este legat de dorința de a zbura (Vadim Zaharov). ✍

Alexandru Popovici is an example of experience and dedication in aviation. Today, he is an aircraft captain for Air Moldova. After graduating in 1984, he passed an important competition to be admitted to the Higher Military Aviation School for Pilots in Kacinski, Volgograd. His determination and quality training helped him overcome all the challenges. To date, his quality education has opened up great prospects. He served for over 20 years in the army and learned to pilot L-29, MIG 21, SU 25, MIG 23, MIG 29, AN 26, and AN 72 aircraft types.

Starting in 2006, he began his career in civil aviation, flying on AN 24, AN 32, AN 26, and Airbus 320 aircraft. Working in Singapore, Russia, Malaysia, Indonesia, Iraq, Afghanistan, and Moldova, he gained valuable professional and personal experience. He invests a lot of time and effort in personal development.

“People who choose this profession are in love with the sky and are willing to devote themselves completely to their profession. Early flights and late arrivals are compensated by intelligent management of priorities. I always find time for family and pre-flight relaxation,” says Mr. Alexandru. ✍





Serghei Dorosevici

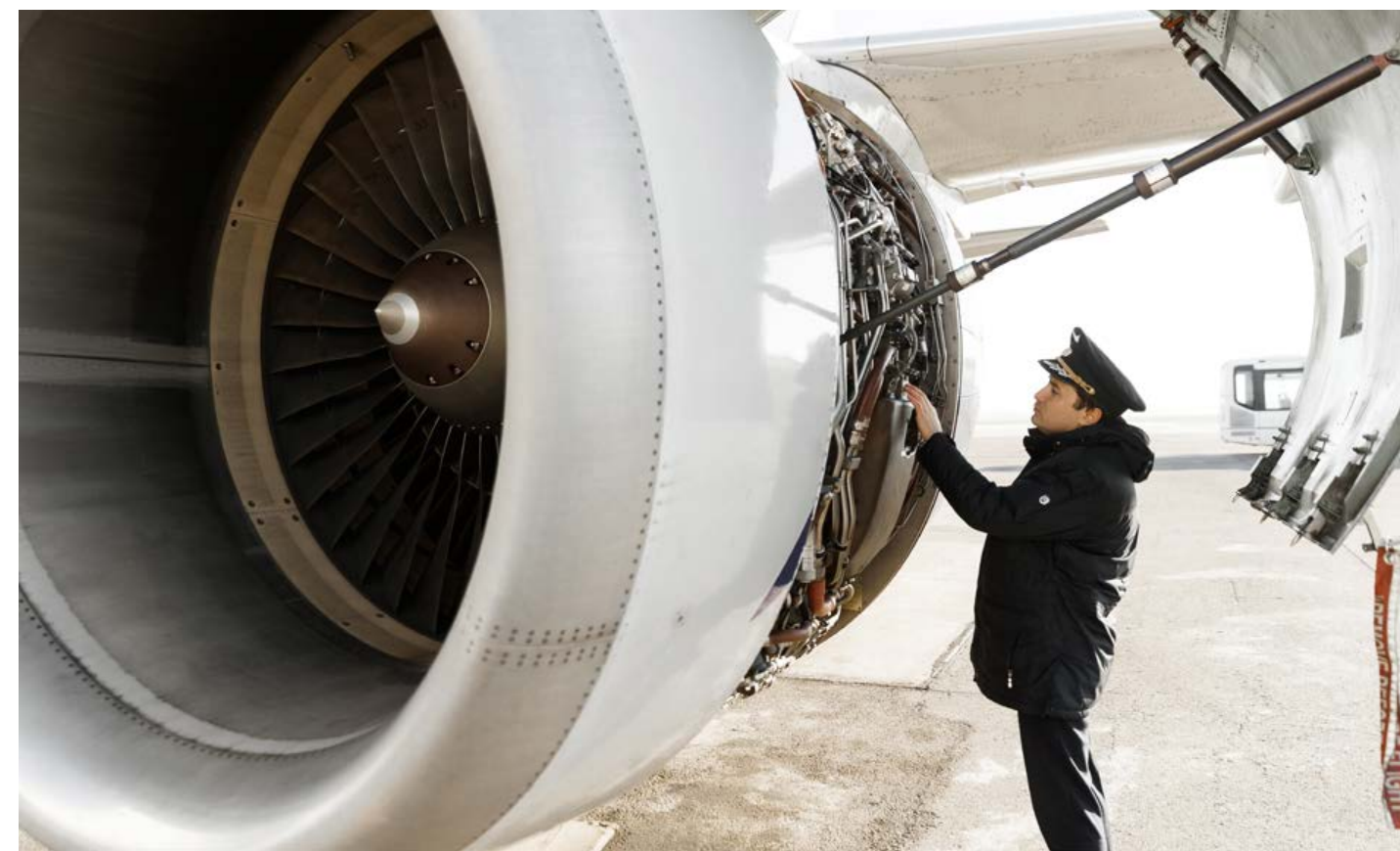
Comandant de aeronavă la compania aeriană
Air Moldova
33 de ani

Înțeles că da, asta e. Și deși nici eu, nici tata nu am zburat nici odată, iar mama zburase în tinerețe o dată, am luat decizia că vreau să zbor. La două zile după balul de absolvire am mers și am depus actele la Academia de zbor din Kirovograd, iar eu am rămas acolo pentru testări și două săptămâni de cursuri pregătitoare. Am susținut examenele și a urmat Academia.

La finalul primului curs am mers cu colegii la Aeroclub cu intenția să sărim cu parașuta, dar a fost vânt toată ziua, iar dacă vântul e mai puternic decât norma stabilită, nu e voie să sari, pot fi urmări triste. Am zărit însă un avion pilotabil IAK-52 și ne-a venit ideea că, dacă tot nu sărim cu parașuta, măcar să zburăm. Am achitat și am urcat. Momentul când avionul își i-a avânt și se desprinde de pământ mă lăsase fără cuvinte... greu de transmis emoțiile. Se poate de spus că după acest zbor nu am avut dubii în privința alegerii mele. Acesta a fost momentul. A rămas doar să încep să învăț să o fac, deoarece erau cazuri când la unii aceste deprinderi nu se cimentau, deoarece sunt foarte mulți parametri la care trebuie să atragi atenția în timpul pilotajului și cineva nu se încadra în program. Apoi, după cursul trei, am plecat la prima practică. Am zburat, a fost bine, mi s-a nimerit un instructor bun.

Primele zboruri – 10 martie 2009. În regiunea aerodromului. Trebuia de făcut trei decolări și trei aterizări. Iar când zbori singur, responsabilitatea e mai mare și îți reamintești toate emoțiile și procesele, înțelegând că totul depinde de corectitudinea hotărârilor tale. Te simți mai responsabil.

Academia am finalizat-o în 2010, apoi am fost într-o companie din Odessa să fac practica. Acolo m-au întrebat ce planuri am de viitor. Planuri atunci eu încă nu aveam, fiindcă nu aveam documente de pilot. Iar ei mi-au propus să vin la ei. Eu nu aveam nimic bani, pe toți i-am dat pe această practică, de aceea m-am angajat să lucrez la ei. Și am rămas acolo până în 2016. Serviciul meu presupunea pilotarea avionului la o înălțime relativ mică, și asta mi-a creat niște deprinderi foarte bune de a simți avionul și distanța de la pământ. O școală bună. Nu îmi pare rău că am lucrat acolo. Dar au venit perioade când a devenit clar că mai departe de lucrat nu se poate, toți colegii erau la vârsta de pensionare și nu aveam încotro, dar eu tânăr, trebuia să merg mai departe. La început nu se vedeau perspective la orizont. M-am gândit chiar să renunț la pilotaj. Dar în 2016, la Air Moldova, când au început să fie organizate primele concursuri, am trecut și eu.



După recalificare, prima cursă comercială am făcut-o în 2017. Nu a fost ușor. Multe proceduri, detalii tehnice, timp limitat. Iar dacă colegul nu reușește, trebuie să te implici și la el. Emoții multe. Dar nu m-am gândit niciodată să cedez. Am ajuns la istovire, nu găseam puteri, dar treceam peste asta. Lăsam emoțiile la o parte și mergeam înainte.

Un căpitan trebuie să fie calm, să știe să ia hotărârile corecte, să nu se lase influențat de emoții. Odată cu numirea în funcția de căpitan, diferența e că simt mai multă responsabilitate. Dar poate asta și îmi lipsea. Când stăteam în dreapta, de la un timp deja nu îmi era interesant. Voiam o schimbare. Iar când m-am așezat în partea stângă, am simțit că stau pe locul meu. Nu simțeam incomodități, că nu sunt pregătit, că nu știu ce să fac, de unde să apuc.

Dacă suntem râvniți, mai bine de întrebat de sexul opus, ele vor răspunde mai exact. Pot să spun că această meserie îți creează niște deprinderi și calități care ar putea fi atrăgătoare pentru femei. Dar să zici ca e ca în filme, nu știu.

Această meserie își lasă amprenta în viața familială în sensul că trebuie câteodată să renunțăm la niște sărbători familiale, comune. Să planificăm viața luând în considerație graficul flexibil de lucru. Se schimbă echipajele și asta nu întotdeauna place, deoarece femeile sunt mai emotive. Dar trebuie să fie pregătite că această meserie ia mult timp, are cerințe mari și cred că unele femei nu sunt gata să-și lege viața cu un om de așa profil.

Mi-am anunțat familia după ce am devenit căpitan. Părinții nu prea și-au arătat emoțiile, ei sunt mai reținuți. Soția s-a bucurat. Fiica încă nu înțelege.

Îmi va fi plăcut dacă copiii mei îmi vor urma calea. Eu îi voi ajuta. Dacă vor dori altceva, oricum îi voi ajuta, nu voi insista să fie specialiști ca mine. Exact cum eu am mers în altă direcție decât cea a părinților mei, iar ei m-au susținut oricum. Așa voi proceda și eu. Timpul va arăta.

Poate că acum nu am experiența necesară pentru asta, dar următoarea treaptă logică spre care se poate orienta un om care azi a devenit căpitan, este să devină instructor. Îmi doresc să transmit, să povestesc, să învăț pe cineva. ✍

Serghei Dorosevici could have put his subtle humor to use in acting, or his courage could have been manifested in the military – but he chose intuitively to be captivated by the construction of miniature iron birds, then by specialized readings, and finally chose to study aviation when neither he nor his parents knew much about flying. He followed a captivating flight at high altitude, exploring the profession day by day and savoring every moment. In 2017, he piloted his first commercial flight and since then, with fairly rapid steps, he has advanced to the position of captain and dreams even higher and wider. ✍

Perseverența și concentrarea consider că sunt trăsăturile de caracter care mi-au asigurat parcursul pozitiv în profesia aleasă. Nu obișnuiesc să îmi ofer caracteristici, dar cred că acestea ar fi.

Visul meu cel mare este să devin comandant A350. Poate până voi ajunge la un asemenea nivel, el va apărea și în Moldova.

Hobbyul meu duce cu gândul tot la pilotare, îmi place să modelez din detalii mici machete de mașini și avioane și adun acele modele care țin de viața mea, de cariera mea.

M-am născut la Dubăsari, într-o familie obișnuită – mama învățătoare, tata inginer. În copilărie îmi doream să devin militar, chiar uneori visam să devin actor. Când, mare fiind, am devenit pilot, am conștientizat că, pe când eram mic, tata mergea în deplasări și îmi adusesse un constructor special care se numea „Zbor” și de pe atunci, din acele mici detalii, construiam modele. Prioritatea mea erau avioanele. Apoi subiectul acesta a trecut cumva în umbră. Tata mă dăduse la secții sportive. Ulterior, la școală, la Educația Tehnologică, în clasa vecină era un cerc de activitate de Modelare Aviatică, modele executate din lemn, cu șuruburi. Am intrat acolo și înseși atmosfera mă impresionase. Am început să frecventez acel cerc și să mă ocup.

În mintea mea stăruia totuși să devin militar, dar apăreau tot felul de contexte care mă împiedicau să fiu admis acolo. În acea perioadă, mama lucra la bibliotecă și îmi dăduse câteva cărți despre aviație, am început să citesc, să cunosc mai în detalii și am



Stanislav Timoșin

Comandant de aeronavă la compania aeriană
Air Moldova
33 de ani

foarte mare, trebuie continuu să înveți, să te instruiști, să mergi în deplasări, fără un grafic, fără zile de odihnă sau sărbători. Dar, la masa de negocieri, am reușit să fiu convingător.

Cea mai importantă valoare pe care o are omul este familia. Și valoarea rezidă concret în familie. Și cel mai important este ca familia să te susțină întotdeauna, indiferent de unele dispute sau greutăți care apar. Cu o asemenea susținere nu poți decât să mergi înainte.

Primul zbor pe care l-am conștientizat, pe care-l țin minte în detalii, apropo, era cursa Air Moldova. Eram în clasa a șaptea și am zburat în vacanță la Tel Aviv la rude. Când am urcat în acest avion, pilotul s-a prezentat: „Bună ziua stimați pasageri, sunt pilotul dvs., mă numesc Marcenco Alexandr.” Și eu am memorat cuvânt cu cuvânt acest moment, ca mai apoi așa să corespondă circumstanțele ca peste 15 ani să zbor cu acest pilot într-o cabină. Și acel zbor spre Tel Aviv a fost fără pic de frică, țin minte că am stat la geam și nu puteam să-mi rup privirea.

De la a vrea să devii pilot, până la a deveni a fost cale lungă și destul de grea, pentru că aviația pentru mine a început în anul 2007, când am fost admis la Institutul de Ingineri din Aviația Civilă din Moscova. După studii complicate în această universitate, a început cariera profesională și până la această reușită de a fi comandant am mers începând cu funcția de mecanic obișnuit, care se ocupa de lucru tehnic de bază și cel mai murdar, devenind mai apoi navigator de aeronavă în echipaj, pilot și iată – căpitan.

Doriința de a deveni pilot era singura doriință cu care mă trezeam în fiecare dimineață și care mă împingea înainte. Știam sigur că se va întâmpla.

Pentru obținerea unor rezultate e necesar să muncești continuu, zi de zi să oferi timp lecturii, documentării, să studiezi diverse întâmplări, să mergi întotdeauna la cursuri de perfecționare, susținerea examenelor interne, înnoirea licenței, studierea limbii engleze, medicina – trebuie să te menții mereu în formă, să dai analizele. Este o muncă asiduă și necontenită.

Intenție, insistență și rezistență la stres este un trio de calitate pe care trebuie să îl includă caracterul unui comandant. Probabil una dintre caracteristicile distinctive pe care e necesar să le aibă persoane care exercită o asemenea funcție este să nu aibă dubii în



corectitudinea deciziilor lor. Dacă ai luat o decizie, este necesar să te ții de ea. Nu e loc pentru dubii. Și nici nu poate fi. Totodată, comandantul nu ia decizia de unul singur, el are echipaj și atunci o decizie este un proces echilibrat și balansat ce îi implică pe toți.

Zborul în care simți cea mai mare fericire este probabil primul zbor în calitate de pilot de aeronavă. Te deplasezi cu autocarul spre avion și în mintea ta revin toate acele momente, toți acei ani, toate eforturile pe care le-ai făcut și înțelegi că iată, e ziua spre care ai mers. Peste tine dau năvală o multitudine de emoții, de gânduri că dacă vei face ceva nu cum trebuie, dar nu știi, probabil așa e gândit organismul, că de cum intri în avion, gata – toate emoțiile dispar și trăiești deplin momentul.

Noi avem un grafic special, care nu presupune un regim clar, muncim și ziua, și noapte, și în zile de odihnă, și de sărbători, respectiv nu poți planifica din timp concediile sau o călătorie cu familia în zi de weekend. Probabil cel mai important este ca cei apropiați să primească asta. Ceea ce e destul de greu. Referitor la prieteni, e important este să găsești asemenea oameni care să fie alături de tine indiferent de profesia ta – să te aprecieze pentru cum ești.

Activitatea noastră este strict reglementată și în munca noastră nu avem voie să deviem nici un pas în stânga, nici un pas în dreapta de la normele și legile scrise. Iar aceste norme și legi deseori se schimbă, se înnoiesc, se înnoiește tehnica, iar noi suntem în sec. XXI – tehnologiile înaintază rapid. Respectiv, continuu învățăm.

Toți pasagerii pe care îi transportăm din punctul A în punctul B sunt egali – toți trebuie să aibă parte de siguranță maximă, de aceea atunci când la bordul aeronavei erau rude, prieteni, cunoscuți, nu aveam emoții diferite decât de obicei.

Parcursul fiecăruia în aviație e diferit, cineva face pași mari și obține în termeni mai restrânși reușitele, avansarea, cineva muncește și așteaptă și cinci, și șapte ani... Este foarte individual.

Zborul e ceva spre ce tinzi întotdeauna. Chiar și atunci când pleci în concediu pentru zece zile, pentru două săptămâni, abia de trece o săptămână și deja ai nostalgia zborului, o frământare.

Mă face fericit faptul că am o părere clară, pe care o iau în considerare colegii mei, conducerea companiei, poziția pe care o am, și că se mizează pe mine și mi se oferă încredere.

Primul meu zbor în calitate de comandant a fost Chișinău-Istanbul. Și cred că îl voi ține minte toată viața. Și da, având pe cântarul acestui eveniment 15 ani de învățare și evoluție, am încheiat acel zbor mulțumit de sine. ✍

Stanislav Timoshin comes from an aviation dynasty, growing up with stories from his grandfather who flew a military airplane during World War II, as well as from his father who worked for 25 years for the same company where he is now a captain.

However, the path to his coveted profession was not paved with facilities – he worked diligently for every achievement, first studying at the Moscow Civil Aviation Engineering Institute, then going through all possible ranks – technical mechanic, navigator in the crew, pilot, and now – captain. This journey lasted more than 15 years, all at a high level. ✍

Photo credit: Cojocar Catalin Photography
catalincojocar.com



Cel mai mare vis pe care îl aveam în copilărie era să cresc până la a conduce o aeronavă. Și din moment ce sunt aici, da, visul a devenit realitate.

Probabil sunt adeptul ideii că în viață se merită să încerci tot, să te descoperi în diferite circumstanțe, în diferite ipostaze, să participi în diferite activități, chiar dacă ai o mare pasiune și un sens al vieții care e aviația. În ce mă privește, sunt admirator și practicant al tenisului. În țara noastră sunt puține persoane care pot câștiga în meciul cu mine. Și deși fizicul meu nu se aseamănă cu al unui tenismen, rezultatele sunt pe palmă. Pe lângă aceasta, sunt un mare admirator al tematicii muzicale, structurilor muzicale. Aviație, muzică și tenis.

Impresiile mele în zbor țin și de dispoziția mea – uneori savurez zborul nocturn, alteori mă impresionează apusul sau răsăritul, dar înălțimea întotdeauna îți oferă motive pentru a observa, a admira, a te bucura ca un copil.

M-am născut la Chișinău. Putem spune că dragostea pentru aviație am moștenit-o din familie – familia mea este din domeniu, începând cu bunelul, care în Cel de-al Doilea Război Mondial a zburat pe un avion militar, apoi pe linia bunelului, prin tata și frații săi, care au familii – toți suntem implicați în structuri avia. Și tata a muncit în Air Moldova 25 de ani.

Deși a fost destul de greu și am obținut prin scandaluri decizia de a deveni pilot – părinții mei fiind total împotriviți, a fost nevoie să insist asupra poziției și doriinței mele. Tata îmi spunea întotdeauna că e o meserie foarte grea, cu responsabilitate



SĂ MĂ AJUTE SĂ ZBOR
PÂNĂ LA CAPĂT

VICTORIA ROȘCA

HELP ME FLY TO THE END



S-a născut la poale de Codru, într-un sat cu 80 de case – Valea Nîrnovei, Nisporeni. Absolventă a Academiei de Muzică, Teatru și Arte plastice, Regie Estradă, după descoperirea gustului muncii în străinătate și revenirii acasă, devine fondatoarea Zâmbărele și a Teatrului Popular. Deși este mereu în val de oameni și schițele sale sunt virale, visează la o casă departe de ochii lumii... Mustește de autentic, omenie, tradiție și umor. Nici că puteam găsi un personaj mai potrivit pentru a reveni în inima satului moldovenesc și a deschide lada cu zestre a dorului nostru.

Pentru un „prolog” care atinge, propun să transformăm discuția noastră într-o întoarcere pe poteca din retrovizor spre satul de acasă și tradiție – or sunt lucruri pe care tindem să le uităm sau le uităm de la sine, iar apoi un singur clic, ne aruncă în amintiri și provoacă doruri... Victoria, cum e satul copilăriei tale?

E mic. E atât de mic că încape în buzunarul hainei mele de lângă inimă. E ținut la umbră de Codru și veșnic răsună a ecouri de copii hârjoniți. Apoi în zare, auzi sunetul scripetelui de la fântână. Apa din satul meu e ca licoarea. O bei de copil și te leagă de veșnicii.

Oamenii de atunci și oamenii de acum – prin ce sunt altfel?

Vai, oamenii din satul meu sunt comori. I-am prins mereu prin hudițe, sau la munci pe deal, plini de umor. Săritori la nevoie și muncitori din cale afară. Chiar dacă uneori trăgeau după ei povești triste, oamenii găseau întotdeauna acel ceva, de care să se agațe ca să meargă mai departe. Eram toți mai prietenoși atunci. Mai aproape unii de alții. Mai deschiși.

She was born at the foot of Codru, in a village with 80 houses – Valea Nirnovei, Nisporeni. A graduate of the Academy of Music, Theatre and Fine Arts, Entertainment Department, after discovering her taste for work abroad and returning home, she became the founder of Zâmbărele and the Popular Theatre. Although she is always in the wave of people and her sketches go viral, she dreams of a home away from the eyes of the world... thirsting for authenticity, humanity, tradition and humour. I couldn't have found a more appropriate character to return to the heart of the Moldovan village and open the dowry chest of our nostalgia.

For a touching “prologue”, I propose we turn our discussion into a back-view mirror trail, back to the village of home and tradition – as there are things we tend to forget or are forgotten by themselves, but then through a single click, we throw ourselves in memories and nostalgia... Victoria, what is your childhood village like?

It is small. It's so small it fits in my coat pocket next to my heart. It's held in the shade of Codru and eternally resonates with the echoes of a child's grumbling. Then in the distance, I hear the sound of the well's pulley. The water in my village is like tincture. You drink it as a child and it binds you to eternity.

People then and people now – how are they different?

Alas, the people of my village are treasures. I've always caught them in the alleys, or at work on the hillside, full of humour. Lifesavers in times of need and formidable hard workers. Even if they sometimes dragged sad stories behind them, people always found that “something”, to hold on to keep going. We were all friendlier then. Closer to each other. More open.

Acum nu știu cum mai sunt. Cum mai suntem. Pentru că mulți din ei, din anii pe când eu stârneam colburile și prindeam cucuvele, sunt plecați în lumea mare.

Ce casă din sat admirai mai mult și conteneai când te apropii?

Mi-a plăcut întotdeauna cordonul unde lucra tata. Cu cerbi mari desenați pe ea și ochi puși din oglindă. Când îi netezeam, îmi prindeam pistrii în ochii cerbilor ăia. Parcă erau vii. Și parcă mă știau de o viață.

Ce om, oameni admirai?

O admiram pe Liuba de la colț. Avea magazin și era mereu gătită și îngrijită. Părul făcut zavifcă, și se tot juca cu culorile din capul ei. Îmi plăcea că ținea mereu piept gurii lumii într-un anumit fel. Și avea ceva ce n-am mai întâlnit la alte femei din satul nostru.

Prin ce ești recunoscătoare satului moldovenesc și ce nu îi poți ierta?

Pentru anotimpuri. Ca la mine în sat nu le-am mai prins niciodată nicăieri. N-am să iert durerile femeilor pe care le-am prins acolo. Pentru că, „așa erau timpurile”, le-au oprit pe multe din ele să-și găsească vocația și adevăratul lor loc sub soare.

La țară ai gustat din sărăcie sau nu condițiile satului erau cauza imposibilităților?

Am avut parte de părinți buni și muncitori, care nu m-au lăsat să umblu flămândă sau desculț. Mai ales pe când eram tare mică, părinții apucaseră și ei niște ani mai buni. Greutățile și

neajunsurile m-au prins în adolescență. Deși era greu, mama n-a dat niciodată pe față. Și ne-am urmat cu toții școala și visele. Mai mult, sau mai puțin.

Ți se întâmplă să-ți dai seama că ești tot acolo cu inima, comportamentul, amintirea vie?

Gândurile mele se plimbă mereu pe dealurile unde eu mi-am adunat juliturile. În ultima perioadă am pornit să vorbesc tare mult de trecut, și asta mă face tare vulnerabilă. Am furat de acolo și luat cu mine în lume, tot ce e mai frumos, și drag, și omenesc. Dar mi-am lăsat agățat acolo în cui, în casa cea mare, visul de a cânta. Mergeam de mică pe la concursuri.

Păstrezi rochiile mamei?

Nu le mai am, din păcate. Dar mama în ele era ca o primăvară și pe ploi, și pe vântoi. Părul ei bogat, lung, împletit și prins coc, îi lumina fața. În schimb am o colecție întreagă de rochii vechi. Și o văd pe mama în oricare din ele. Cu ochii ceia a ei licărind, negri și plini de fericirea zilei de azi.

Ce obiecte, gusturi, gesturi au rămas în istorie, dar vrei să vorbești despre ele și copilului tău, și lumii întregi?

Iubesc oalele din lut. Cele mai bune găluște am mâncat din ele, date la cuptor. Iubesc prosoapele, batistele, covoarele tradiționale, și chiar costumele noastre tradiționale. Am reușit să am o colecție întreagă. Iubesc murăturile din roșii „inima bou-lui”. Așa mari și roz. Dulceața de trandafir și biscuiții dați cu zahăr tos. Iubesc sărbătorile. Vreau ca noi, oamenii, să ne trăim viața ca pe o sărbătoare. Pentru că e minunat să te naști. Să trăiești. Să



Now I don't know how they are. How we still are. For many of them, from my years of stirring the dust and catching the owlets, are gone to the wide world.

Which house in the village did you admire more and stoped for a while as you approached?

I've always loved the cordon where my dad worked. With big deer drawn on it and eyes set in from a mirror. When I smoothed them, I'd catch my freckles in those deer eyes. It was like they were alive. And it was like they'd known me all my life.

What people were you admiring?

I was admiring Liuba from around the corner. She had a shop and was always neat and tidy. Her hair was permed, and she kept playing with the colors in her head. I liked that she always stood up to the world in some way. And there was something about her that I never saw in other women in our village.

What are you grateful to the Moldovan village for and what can't you forgive it for?

For the seasons. I've never caught them anywhere as they were in my village. I won't forgive the pains of the women I caught there. Because, "such were the times", they kept many of them from finding their vocation and their true place under the sun.

Did you get a taste of poverty in the countryside or the cause for impossibilities wasn't village conditions?

I had good, hard-working parents who didn't let me walk around hungry or barefoot. Especially when I was very young, my parents had also had some good years. Hardships and shortcomings caught up with me in my teens. Although it was hard, my mother never gave up. And we all followed our school and our dreams. More or less.

Do you happen to realize you're still there with your heart, your demeanor, your living memory?

My thoughts are always wandering to the hills where I have collected my grazes. Lately I've started talking a lot about the past, and that makes me very vulnerable. I have stolen from there and taken with me into the world, all that is most beautiful, and dear, and human. But I've left my dream of singing hanging there in the big house. I used to go to competitions as a child.

Are you keeping your mother's dresses?

I don't have them anymore, unfortunately. But my mother in them was like a spring in the rain and the wind. Her rich, long, braided hair, pinned up in a bun, lit up her face. Instead, I have a whole collection of old dresses. And I can see my mother in any of them. With her eyes gleaming, dark and full of today's happiness.

What objects, tastes, gestures have remained in history, but you want to talk about them to your child and the world?

I love clay pots. The best sarmale I've eaten out of them, baked

in the oven. I love the traditional towels, handkerchiefs, rugs, and even our traditional costumes. I managed to have a whole collection. I love "beefsteak" pickled tomatoes. So big and pink. Rose jam and sugar-coated biscuits. I love the holidays. I want us humans to live our lives like a celebration. Because it's wonderful to be born. To live. To love. And to know so much. I want my child to find his gift. Because everyone has it. But we're not brave enough to pay attention to our insides and everything that whispers to us.

What alienation tastes like... or foreignness? Is going abroad an alienation?

You know, for me, when I left, it was definitely my salvation for the moment. Some people find themselves better there. Others here. Some still split between today and tomorrow. I never say never. But complete and final breakup hurts.

What is the most disturbing story from the diaspora that you have heard and that has left an impression on you?

I have an acquaintance who left everything and went abroad to make a better future for her child. Her only child. And one day he passed away. I saw before me a broken person who had so few memories with her child that it made me realize how precious moments together are. And that you never know what's around the corner...

What are your resources in the creative process? What inspires you, what becomes your foundation?

I write and I'm more creative when I'm upset. Because that's how the soul finds its cure. And it keeps pulling me to do something for its peace. I'm inspired by people who, though they seem to fly through life, are so tied up with hardship, but it hasn't made them give in. I'm inspired by movies and good music. Nature. Holidays. Family. The good.

All of them actually originate in my family. It is my harmony, my turmoil, my foundation, my strength and my weakness.

Is life a theatre? How do we choose our role?

The roles are shared between the actors by the director. Few actors can break away from everything they are given, and choose for themselves the roles they want to play. One thing I know, I never expect anything from anywhere. I make my own thing. Which is up to me, as a human being. And I enjoy whatever God gives me. Or maybe it's all His doing, and I'm just getting to understand that.

How is Victoria Rosca the actress, director, woman, mother, daughter and more recently... the writer?

I've found that I'm the same everywhere. I put my heart into everything I do. I cry when I feel it, without hiding it. I work on every line to become more balanced. I give myself a break and stop whipping myself. I learn correctly the signs of life that come my way. And I sometimes step right and sometimes left.

iubești. Și să cunoști atâtea. Vreau ca copilul meu să-și găsească darul lui. Pentru că fiecare îl are. Dar nu ne ajunge destul curaj să fim atenți cu lăuntricul nostru și tot ce ne șoptește.

Ce gust are înstrăinarea... sau străinătatea? E plecarea peste hotare o înstrăinare?

Știi, pentru mine, atunci când am plecat, era sigur salvarea mea pe moment. Unii reușesc să se regăsească mai bine acolo. Alții aici. Unii încă se împart între azi și mâine. Eu nu zic niciodată „niciodată”. Dar ruperea completă și definitivă doare.

Care este cea mai tulburătoare poveste din diasporă pe care ai auzit-o și te-a marcat?

Am o cunoscută care a lăsat tot și a mers peste hotare făcându-i un viitor mai bun copilului. Unicul copil. Și el într-o zi s-a stins din viață. Am văzut în fața mea un om răvășit, care avea atât de puține amintiri împreună cu copilul ei. Că asta m-a făcut să înțeleg cât de prețioase sunt momentele împreună. Și că nu știi niciodată ce te așteaptă după colțul cela...

Care sunt resursele tale în procesul creativ? Ce te inspiră, ce devine fundament?

Eu scriu și sunt mai creativă, la supărări. Pentru că sufletul își găsește leacul anume așa. Și mă tot trage să fac ceva pentru liniștea lui. Mă inspiră oamenii care, deși par că zboară prin viață, sunt legați atât de mult cu greutatea, dar asta nu i-a făcut să cedeze. Mă inspiră filmele și muzica bună. Natura. Vacanțele. Familia. Binele.

Toate de fapt pornesc din sânul familiei mele. Ea este armonia, zbulciumul, fundamentul, puterea și slăbiciunea mea.

Viața e un teatru? Cum ne alegem rolul?

Rolurile le împart actorilor, regizorul. Puțini actori se pot rupe de tot ce li se dă, și își aleg singuri rolurile pe care să le ducă. Una știu, nu aștept niciodată ceva de undeva. Mi-l fac. Ceea ce ține de mine, ca ființă umană. Și mă bucur de tot ce-mi dă și Dumnezeu. Sau poate toate sunt puse la cale de El, și abia prind a înțelege asta.

Cum e Victoria Roșca actrița, regizoarea, femeia, mama, fiica și mai nou... prozatoarea?

M-am prins că sunt peste tot la fel. Pun suflet în tot ce fac. Plâng când mă apucă, fără să mă ascund. Muncesc pe fiecare linie, să devin mai echilibrată. Îmi dau răgaz și nu mă mai biciu. Învăț corect semnele vieții care-mi apar în cale. Și pășesc când cu drep-tul, când cu stângul.

Pădurea. Nu pot să nu te întreb despre pădure. Ce amintiri te țin cu sufletul aproape de pădure? Ce tablouri îți străduiesc în minte?

Ghindele, parcă le văd și acum în căldări și parcă așteptau să fie sădite. Căciulițele cele pe care le purtau, mă minuna de fiecare dată. Niște copii ce așteptau rândul la viață.

Cu tata în pădure era...

Pe tata îl iubea tot ce era verde. Și tata acolo era în lumea lui. Împăcat. Fălos ca un brad. Puternic. Cu umorul prins la beretă și visător. De câte ori mă lua cu el, parcă mă trecea în altă lume. Una în care nu aveai timp de vorbă.

Acest interviu te găsește în ajunul lansării cărții „fata din pădure”, într-un val de emoții pe care l-ai descrie cum?

Încă nu știu să povestesc despre tot ce simt și mă țin strâns. Un fel de bucurie care se teme să iasă la lumină până la capăt. Știu că nu dorm nopțile. Nu mă lasă. Și zilele mă poartă bludnică pe străzi, cu treabă și fără de. Mai știu că învăț să primesc emoțiile fix așa cum vin. Și că ele au nevoie de o mamă protectoare.

Ce înseamnă „fata din pădure” pentru tine?

E lăuntricul meu, adunat de ani și ani. 33 mai exact! E tot ce am agonisit și am simțit nevoia să mă împart. „fata din pădure” este o eliberare. Sper asta să mă ajute să zbor până la capăt.

Ce te-a motivat să scrii? Nu ți-a fost frică? Ai avut ezitări să pășești pe terenul altora sau fiecare om poate deveni scriitor atunci când are sevă?

Întotdeauna am scris. Așa am simțit de la școală. O să mint dacă o să zic că nu m-am gândit la o carte. Nu m-am grăbit și nici silit. Am simțit într-o zi asta, și am pășit ușor după dorință. Fiecare om poate deveni absolut tot ce-și dorește.

Donatori din întreaga lume și-au manifestat susținerea și empatia contribuind financiar pentru editarea cărții. Ce impact a avut asta asupra ta?

Când am făcut anunțul public și la nici cinci minute banii au început să intre în cont, m-am strâns ghemotoc și am apucat responsabilitatea de piept. Abia atunci am înțeles că treaba e serioasă. Și că oamenii pun suflet în ceea ce fac, iar eu nu trebuia să-i dezamăgesc. Tare am plâns. Și acum mai plâng. Am înțeles că asta e o stare normală a unui om care țiște spre vise.

Acum, când cartea e deja palpabilă, ești împăcată? E copilul dorit?

Daaaa! Copilul ăsta e mai frumos decât mi l-am imaginat. Mai conturat și mai așezat. Mai curios și mai ochios. Mai colorat decât toată calea mea. E pur și simplu minunată cartea asta. Pentru că e a mea. Și pentru fiecare mamă, puiul ei este unic și cel mai frumos.

Permite-mi să las aici citatele cheie din cartea ta pentru a inspira cititorul...

Cu toată inima.

Toți așteaptă să deschizi ochii, și când te naști, și când te stingi.

Mama, când plânge, are lacrimile mășcate cât buburuzele.



The forest. I can't help but ask you about the forest. What memories keep you close to the forest? What pictures linger in your mind?

Acorns, I can still see them in the buckets and they look like they're waiting to be planted. The little hats they wore, they always amazed me. Just like children waiting their turn at life.

With your father in the forest was...

Everything that was green loved my father. And my father was there in his own world. Peaceful. As proud as a fir tree. Strong. With humor and dreamy. Whenever he took me with him, it was like I was in another world. One where you didn't have time to talk.

This interview finds you on the eve of the release of “Fata din Pădure”, in a wave of emotions that you would describe how?

I still don't know how to narrate everything I'm feeling and it's holding me tight. A kind of joy that's afraid to come out until the end. I know I don't sleep nights. It won't let me. And the days carry me sleepwalking through the streets, with business and without. I also know that I'm learning to take emotions exactly as they come. And that they need a protective mother.

What “Fata din Pădure” means to you?

It's my inner self, collected over years and years. 33 to be exact! It's all I've accumulated and felt the need to share. “fata din pădure” is a release. I hope this will help me fly to the end.

What motivated you to write? Weren't you afraid? Were you hesitant to step onto other people's ground, or can every man become a writer when he has the thirst?

I've always written. I've felt that way since school. I'd be lying if I

said I hadn't thought of a book. I wasn't rushed or forced. I just felt it one day, and I stepped gently after the desire. Every man can become absolutely anything he wants.

Donors from around the world have shown their support and empathy by contributing financially to the book's publication. What impact has this had on you?

When I made the public announcement and after just five minutes the money started coming into the account, I clenched up and grabbed the responsibility to my chest. It was only then that I realised this was serious business. And that people put heart into what they do, and I shouldn't let them down. I cried a lot. And now I still cry. I understood that this is a normal state of a man who aims for dreams.

Now that the book is already tangible, are you at peace? Is it the child you wanted?

Yes! This child is more beautiful than I imagined. More shapely and more settled. More curious and more wide-eyed. More colorful than my whole path. This book is just wonderful. Because it's mine. And for every mother, her child is unique and most beautiful.

Let me leave here the key quotes from your book to inspire the reader...

Wholeheartedly.

Everyone's waiting for you to open your eyes, and when you're born, and when you die.

My mother, when she cries, her tears are as big as ladybugs.



Photo:
concept, coordination – Ana Bivol,
stylist - Diana Altfel,
photographer – Sergiu Rotaru

Uneori am impresia că pot zbura.

Omul nu e dator altui om cu nimic. În afară de iubirea și încrederea pe care trebuie să o creștem în noi, mai întâi.

Timp. Mi-am dat timp să cresc. Pe mine lupta interioară m-a crescut mai ceva ca borșul cu varză și cana de lapte.

... Amintirile nu se năruiesc la comandă.

De parcă timpul ista e făcut să-l dai înapoi. Nimeni nu știe ce i-a pregătit soarta. ✍

Sometimes I think they can fly.

Man owes another man nothing. Apart from the love and trust we must first grow in ourselves.

Time. I gave myself time to grow up. The inner struggle grew me up more than cabbage borscht and the cup of milk.

... Memories don't crumble on command.

Like this time is meant to be turned back. No one knows what fate has in store for him. ✍



FLY WITH US TO

LARNACA



CALL CENTER:
+373 22 830-830
AIRMOLDOVA.MD



Satul German: fericirea nu se măsoară în metri pătrați.

UN CARTIER PROIECTAT CU GRIJĂ PENTRU STILUL TĂU DE VIAȚĂ.

38 de blocuri • 800 de vile • 10 000+ copaci lângă geamuri • gunoi sortat și reciclat • iluminare cu energie solară • parcuri suficiente • bulevarde largi • piste pentru cicliști • spații de odihnă și zone cu havuzuri • centru medical multifuncțional • business centru • terenuri de joacă sigure • școală și grădiniță • complex sportiv cu zonă aqua și SPA • club de tenis • stații pecc și alimentare pentru mașini eco • hotel • supraveghere video în locuri publice

Cunoști acel sentiment când vezi un loc și știi instantaneu că este cel mai potrivit pentru tine? Acesta e. Conceptul unei noi comunități, unde nu e vorba doar despre o locuință – ci de o mică lume care te înconjoară și care îți devine casă. Iar casa este acolo unde ești conectat cu ceea ce contează cel mai mult – familia, natura, stilul și ritmul tău de viață și alți oameni, care au aceleași valori ca tine. Aici timpul îți aparține, iar viața trece exact cum îți dorești tu.



Notează noua ta adresă: Satul German. Aici vrei să trăiești, să-ți crești copiii, să visezi.

Cumperi o locuință și te alegi cu un stil de viață. Am creat acest cartier după modelul unui oraș european, pentru cei care își doresc o altă calitate a vieții și vor să fie pur și simplu fericiți, în fiecare zi. **În Satul German casele pot fi luate la cele mai avantajoase condiții de pe piață, cu doar 5% sau 10% investiție inițială. Graficul de achitare este individual pentru fiecare, de 2, 3, 4 sau 5 ani și cu cel mai mic procent de finanțare de pe piață – 3%.**

Un mic oraș în oraș unde ai o mare libertate de alegere:

Ce ar mai trebui să știi despre noul cartier Satul German?

Totul despre comunitate. Vorba „Vecinii nu ți-i poți alege” nu e despre noi. Știm exact cine vor fi oamenii care vor locui în acest cartier. De la freelanceri care lucrează de acasă, la cupluri tinere, familii cu copii și întregi comunități – ceea ce îi unește pe toți este dorința de a locui într-un altfel de oraș – departe de aglomerație, într-un loc sustenabil și prietenos. **Satul German este locul oamenilor cu valori bazate pe respect, grijă și ordine.** Vom avea cea mai puternică comunitate și un stil de viață european.

Calitatea construcțiilor. Construim case „care respiră”. Cu termoizolare, izolare fonică înaltă și rezistență înaltă, inclusiv seismică. Am adunat cea mai bună echipă de dezvoltatori – de la șefii de șantier, la arhitecți și designeri.

Iubim natura. Jumătate din necesarul de energie electrică din Satul German va fi asigurat de panourile solare fotovoltaice. Datorită acestui sistem de producție a energiei îți vom oferi o alternativă eficientă și prietenoasă cu natura.













Dorința noastră a fost să creăm un proiect al viitorului, care să ofere atât acces simplu către oraș cât și o gamă largă de servicii aproape de tine, ca să te poți bucura de mai mult timp liber fără să renunți la stilul tău de viață activ.

Alege și tu să trăiești într-o comunitate care pune accent atât pe grija față de natură, cât și pe calitatea spațiului locuit.

Departament Vânzări Satul German

Tel. 0(22) 99 11 11
Email sales@satulgerman.md
www.satulgerman.md



Duplexuri	Case individuale	Apartamente
Împreună, dar separat, împarte casa cu familia, oamenii dragi sau leagă noi prietenii cu vecinii	Pentru că ai visat mereu la propria curte și la mai multă liniște	Dacă iubești viața la bloc pentru funcționalitate și flexibilitate
		
Suprafața minimă: 129 mp	Suprafața utilă: 145 mp	Suprafața minimă: 40 mp
		
Suprafața curții: de la 3 ari	Suprafața curții: de la 4,4 mp	Număr odăi: 1,2,3 sau Penthouse
		
Dormitoare: 2 sau 3	Dormitoare: 3	Număr de etaje: 6
		
Terasă: 26 mp	Terasă: 26 mp	Loc de parcare GRATUIT
Un preț mai avantajos și costuri mai mici la încălzire. Izolare fonică și perete dublu din cărămidă roșie.	Te bucuri de propria curte și terasă, spațiu de odihnă și/ sau bazin. Geamuri panoramice și design open space.	Blocuri de tip boutique, cu doar 6 etaje, fațade ventilate ascensor silențios, o singură scară. În plus obții un loc de parcare gratuit la achiziția oricărui tip de apartament.



Cetățenie română. Acte românești. Toate soluțiile sunt la JustConsult

JustConsult – Cetățenie română este companie juridică din Republica Moldova, specializată în perfectarea actelor românești. Pe parcursul a 20 de ani de activitate, JustConsult ajută moldovenii să obțină fără multe griji cetățenia română și să-și perfecțeze legal actele românești.

Mai mult de 100.000 de persoane au depus cu ajutorul JustConsult dosarul de cetățenie, iar o parte dintre ei și-au perfectat restul actelor. Alți 260.000 au obținut certificatele de naștere, căsătorie, pașaport, buletin, permis auto românesc. Aproape 30.000 de familii au depus pentru alocații din România cu ajutorul experților JustConsult. Mii de clienți au beneficiat de consultații juridice sau pregătiri de acte pentru a depune dosarul de sine stătător.

Echipa JustConsult organizează totul astfel încât problema este rezolvată, iar dvs. primiți rapid și ușor orice act românesc de care aveți nevoie.

Garanțiile sunt oferite prin contract și bon fiscal, plus cele mai bune soluții la orice solicitare: fie că este vorba despre colectarea actelor și pregătirea dosarului de cetățenie română sau de perfectarea documentelor românești.

JustConsult vă ajută la orice etapă v-ați afla – pregătirea dosarului pentru cetățenie, programarea și depunerea actelor la Autoritatea Națională pentru Cetățenie.

Pentru ca să ajungeți în confort și siguranță în ziua și la ora programării, JustConsult vă pune la dispoziție transport business class.

În același timp, dacă apelați la JustConsult, aveți garanții că vor fi respectate procedurile legale și termenii de executare, prin contractul de asistență juridică și bon fiscal pentru toate serviciile achitate.



Cele mai solicitate servicii ale companiei sunt:

- pregătirea și depunerea dosarului de cetățenie română;
- cetățenie română prin judecată (în 10-15 luni);
- deservire la distanță pentru clienții din diasporă;
- programare pentru depunerea jurământului (1-4 săptămâni);
- transcriere certificat de naștere și de căsătorie românesc de la 30 de zile;
- buletin de identitate românesc de la 30 de zile;
- pașaport românesc în 5-7 zile;
- preschimbare permis de conducere moldovenesc în românesc (2 luni);
- alocație pentru copii cu cetățenie română;
- transport tur-retur spre România de categoria business class.

Programează o vizită în oficiul JustConsult, oriunde te-ai afla! ✍

Ion Guștiuc, directorul JustConsult – Cetățenie Română:

„Compania s-a dezvoltat în continuu, iar acum are mai mult de 130 de angajați și cca 400.000 de clienți mulțumiți de serviciile prestate. Construim relații strânse cu fiecare client, iar astfel ne asigurăm că oferim servicii personalizate.

În această sferă – cetățenie română și perfectarea actelor românești – este foarte important să rămâi corect față de client și în fața legii. Iată de ce justetea este motoul companiei. Oferim garanții pentru fiecare serviciu și reacționăm atunci când clienții noștri întâmpină anumite dificultăți cu actele.”

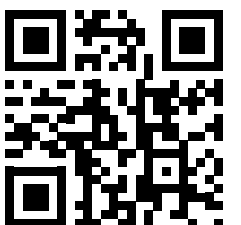


JustConsult
COMPANIE JURIDICĂ

Oficiul JustConsult Cahul se află pe str. Bogdan Petriceicu Hașdeu 14 (lângă Consulatul României). Sună 022 80 20 83.

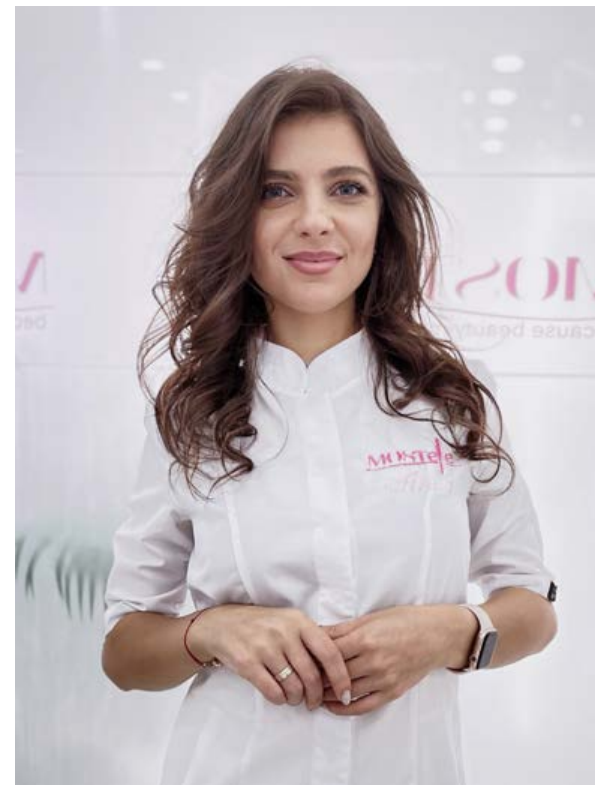
Oficiul JustConsult Bălți se află pe str. Ștefan cel Mare, 60, la etajul 2 (în incinta Oficiului Poștal Central). Sună 022 80 20 81.

Oficiul JustConsult Chișinău se află pe str. Ismail 81/1 (business centru Panorama, vizavi de Consulatul României). Sună 022 10 50 80.





Astăzi Mostelle este o adevărată oază de îngrijire, hrănire, modelare a frumuseții fizice și emoționale, locul în care, prin tehnologii și proceduri de ultimă generație, în tandem cu produse de calitate Premium, sunt obținute rezultate peste așteptările tale în direcții precum remodelarea corporală, epilare definitivă, cosmetologie și terapie manuală. Și pentru că a vorbi despre fiecare procedură ia mult spațiu, Alina Andronic, director general Mostelle, scoate în prim-plan patru tehnologii cheie care o fac mândră de Mostelle, despre celelalte, precum și detalii, oferindu-vă cu drag, oricând, printr-o consultație oferită de ea personal sau de specialiștii calificați ai centrului.



„Un corp îngrijit este un corp frumos, iar naturalețea e în afara tendințelor. Înlocuirea bisturiului în perfecționarea casei sufletului nostru – corpului, este tot mai posibilă și tot mai cu rezultat. Industria frumuseții a devenit o pasiune a mea – cercetez continuu piața, inovațiile și mi le doresc pentru Mostelle, fiind prioritar atentă la calitate și eficiență. Expozițiile internaționale sunt pe agenda mea, la fel și comunicarea cu furnizori de top, iar ambiția de a fi pioner în industria frumuseții în Moldova și a aduce tehnologii de ultimă oră se datorează perseverenței de a fi mereu mai buni, dar și de a oferi clienților noștri maximum posibil.” Alina Andronic, director general Mostelle

Mostelle – pentru cea mai bună versiune a ta

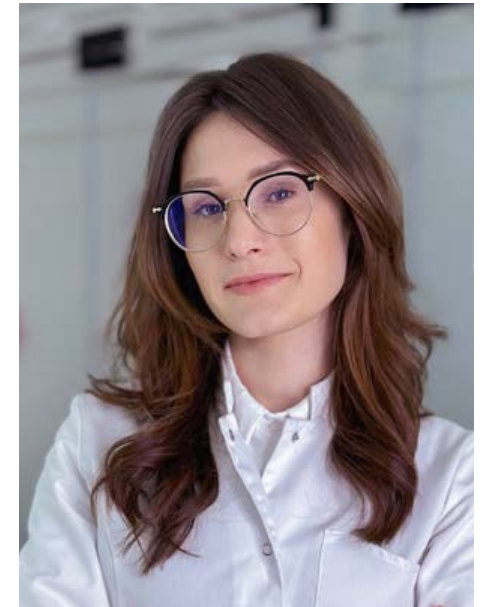
Maratonul inovațiilor continuă pentru Mostelle – clinica estetică fiind într-o continuă și entuziastă identificare și implementare de tehnologii revoluționare în lumea frumuseții, absolut non-invasive, cu maxim rezultat și pentru proceduri confortabile. Nou venitul de această dată, după Criolipoliza cu Clatuu (care oferă o conturare impresionantă a corpului și scăderea cu 3–9 cm din grăsime), este Ultraformer III – lifting facial fără operație cu HIFU – o nouă premieră pentru Moldova cu exclusivitate la Mostelle.



ULTRAFORMER

Tratamente Faciale, bărbie dublă (gușă), lifting facial, lifting gât, piele lăsată, pungi sub ochi, rejuvenare facială, riduri, tratamente antirid – toate sunt în puterea tehnologiei Ultraformer III. Fără operații și injecții. Ultrasunetele micro și macro-focalizate reușesc să creeze un efect de lifting natural, cu rezultate vizibile imediat, care se consolidează în timp: netezește ridurile de pe frunte, obraji, din jurul ochilor și gurii, „strânge” pielea lăsată, care formează pliuri inestetice, ridică ușor sprâncenele, recrează un contur tineresc și ferm al feței, rejuvenează pielea de pe gât și reduce bărbia dublă. Altfel spus, Ultraformer III pășește împotriva trecerii timpului și oferă porția de întinerire și revitalizare.

Doina Botnaru, medic dermatolog



CRIOLIPOLIZA CLATUU ALFA

CLATUU Alpha este o abordare revoluționară și absolut non-invazivă a conturării corpului, printr-o tehnologie de răcire de mare putere, un dispozitiv fără concurență pe piața internațională, pentru a rezolva complexe conturului corpului, o dată pentru totdeauna. Conceput pentru a se potrivi oricui, prin gama variată a cupelor de răcire, Clatuu permite varietăți de planuri de tratament personalizate, pentru a reduce eficient celulele de grăsime și a obține un rezultat excelent. Fiecare aplicator de răcire este conceput pentru a ținti stratul de grăsime subcutanat al pacientului fără a deteriora țesuturile înconjurătoare sau regiunile nervoase.

Alina Inculeț, Specialist Terapii corporale / Criolipoliză





HYDRAFACIAL

Curățare, exfoliere, extracție și hidratare – Hydrafacial este singurul echipament de hidrodermoabraziune care combină în sine toate patru acțiuni. Acneea, porii dilatați, punctele negre, ridurile fine, arsurile solare sau hiperpigmențațiile sunt sarcini cu care tehnologia Hydrafacial se isprăvește de minune, iar în rezultat tenul se remarcă prin strălucire și prospețime. Rezultatul apare imediat, fără necesitatea unei perioade de recuperare sau iritații specifice procedurilor cosmetologice.



Mariana Pîrnău, cosmetolog



EPILARE LASER LUMENIS DESIRE

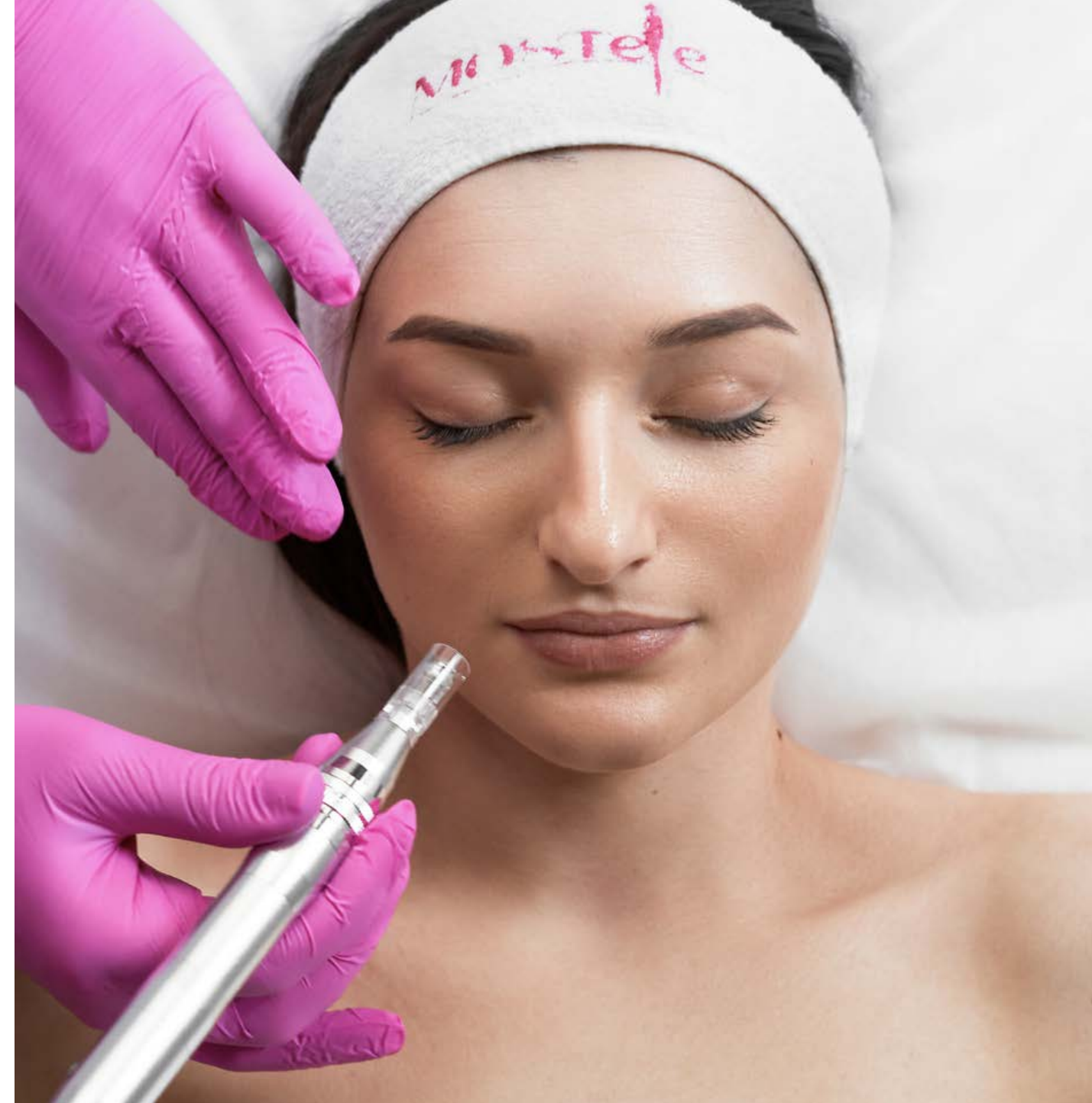
Este una dintre cele mai solicitate proceduri medico-estetice la Mostelle – epilarea definitivă cu laserul de ultimă generație LUMENIS DESIRE. Acesta permite abordarea individuală și alegerea modului de epilare în funcție de fototipul pielii și zonă, iar procedura este total lipsită de durere, datorită tehnologiei speciale de răcire. Epilarea cu laser poate fi făcută în orice perioadă a anului, doar dacă e planificată pentru vară, necesită aplicarea protecției solare.



Anastasia Covrig, specialist în epilarea cu laser

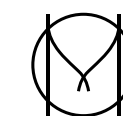


Teodora Caragia, specialist în epilarea cu laser



REMODELARE CORPORALĂ • COSMETOLOGIE FACIALĂ • EPILARE DEFINITIVĂ • MASAJ
BODY REMODELING • FACIAL COSMETOLOGY • DEFINITE EPILATION • MASSAGE

The Mostelle aesthetic center offers premium quality services for the care, maintenance and remodeling of body beauty, being a pioneer in Moldova by implementing the latest generation technologies. Among them – Ultraformer, Cryolipolysis with Clatuu, Hydrafacial and permanent hair removal Lumenis Desire. Non-invasive, technological procedures with a guaranteed effect, offered by qualified professionals.



Mostelle

where beauty matters

www.mostelle.md
bd. Decebal, 139 • tel.: 060100999
f mostelle @ mostelle.md



CASAHUB.MD

TOATE IMOBILELE

PE O SINGURĂ

PLATFORMĂ

100 000

de vizitatori unici lunar



Vânzare și chirie imobile

Peste 13 000 de anunțuri imobiliare

Oferte actualizate zilnic

Finanțarea imobilelor

Calculator ipotecar online

Adăugarea anunțurilor gratuit

Evaluarea imobilului cu achitare online

Verificarea imobilului în cadastru

„Acasă” devine mai aproape împreună cu CasaHub



„Acasă”, un cuvânt care îți dă fiori, care te lasă dus de amintiri cu imagini tipărite în cele mai frumoase culori, cu miros de cea mai gustoasă mâncare pregătită în bucătăria mică din spate, împărțită la masă cu oamenii cei mai dragi. Acasă este acolo unde revii, indiferent de kilometrii parcurși sau orele zburate. Acasă este acolo unde te simți înșăși tu.

Acasă este familia ta, este sentimentul de siguranță și liniște, care ți-o oferă chiar și camera în care toate lucrurile au rămas așa cum le ții minte tu, cum le-ai aranjat cândva, cum îți place ție. Bine ai revenit, suntem bucuroși să te vedem, acasă.

Știm că te gândești la viitor, la viitorul copiilor tăi, la faptul că și ei trebuie să aibă un „acasă”. Mai știm că ai vrea să revii aici definitiv, dar să ai o siguranță pentru care ai muncit din greu atât timp. Ai vrea să investești într-un apartament într-un bloc nou, cu priveliște spre oraș? Sau poate ai vrea să te aștepte aici o casă individuală, undeva la margine de pădure, înconjurată de liniște și aer curat?

Noua platformă imobiliară CasaHub.md este dezvoltată astfel, încât să devină agentul tău personal, care te va ajuta să faci cea mai bună alegere și îți va răspunde la toate întrebările și neclaritățile legate de domeniul imobiliar.

Acum în spațiul online există zeci de site-uri cu oferte imobiliare, însă pentru a le analiza pe toate, vei avea nevoie de foarte mult timp și efort. Astfel, pentru că prețuim timpul tău, am reușit să adunăm peste 13 000 de oferte, de la peste 30 de companii de construcții și agenții imobiliare pe o singură platformă – CasaHub.md, prezentate structurat, detaliat și gratuit.

Pentru că ținem mult la sentimentul tău de siguranță, am realizat platforma cu o transparență maximă – în fiecare anunț am încadrat un calculator online, care afișează suma maximală a creditului ipotecar de care poți beneficia și suma ratelor lunare spre rambursare, care deja le poți achita online, fiind peste hotare. Mai mult decât atât, ca să-ți minimizăm cheltuielile și grijile, acum îți oferim finanțare nu doar în lei, dar și în euro sau dolari. Totodată, zeci de consultanți sunt la dispoziția ta și sunt gata

să-ți răspundă la orice întrebare, chiar dacă te afli peste hotare, fapt posibil prin intermediul apelurilor video – absolut gratuite.

Pentru că știm cât de prețios este timpul tău, am inclus o serie de instrumente utile pe CasaHub.md, care te vor ajuta să alegi imobilul de vis în cel mai scurt timp. Astfel, opțiunea de a salva ofertele favorite în listă separată îți oferă un acces rapid la anunțurile care ți-au dat din ochi, iar sistemul de notificare îți va expedia notificări dacă prețul din ofertele respective se va schimba.

Totodată aici ai opțiunea gratuită de a compara pe o pagină mai multe obiecte, pentru a face cea mai potrivită alegere, iar dacă știi exact ce imobil cauți – poți salva filtrele de căutare preferențiale și primi notificări la apariția unui anunț nou care corespunde exact cerințelor tale.

Firească, în cazul procurării unui apartament, unei case, townhouse sau chiar a unui spațiu comercial, vei avea nevoie de un raport de evaluare a imobilului. Acum însă, nu mai este nevoie să faci multe sunete și să te deplasezi la bancă pentru a comanda acest serviciu – o poți face online, direct pe platforma CasaHub.md și chiar achita online tot aici.

Pentru că ținem la tine, ne-am străduit să facem așa, încât interacțiunea noastră să fie cât mai eficientă și captivantă. Astfel, pe platformă ți-am pregătit un blog cu cele mai utile articole legate de piața imobiliară, sfaturi despre întreținere și multe altele.

Noi, echipa CasaHub.md suntem ferm convinși că „acasă” nu este despre un loc anume, ci despre starea de împăcare și liniște, armonie și siguranță care te cuprinde atunci când pășești pragul unui spațiu drag, iar noi te ajutăm să îl găsești.

Bine ai venit pe CasaHub.md, bine ai venit acasă.

FLY WITH US TO

YEREVAN



AIRMOLDOVA

CALL CENTER:
+373 22 830-830
AIRMOLDOVA.MD





DAVINCI dental clinic

clinica oamenilor buni

Echipa DAVINCI dental clinic a dezvoltat un concept integrativ și multidisciplinar, care să reprezinte mai mult decât o clinică stomatologică. ALL IN ONE CLINICĂ, RADIOLOGIE ȘI LABORATOR ÎNTR-UN SINGUR LOC. Astfel, pacientul nu mai este nevoit să se deplaseze de la radiologie la cabinetul stomatologic, ulterior la tehnicianul dentar, la medicul chirurg sau la medicul ortodont. Toți pacienții DAVINCI dental clinic pot beneficia de toate tipurile de tratamente moderne disponibile la ora actuală, asistați îndeaproape de o echipă de medici stomatologi specializați internațional și de tehnicieni dentari profesioniști, pregătiți pentru a rezolva cu succes cazul dumneavoastră individual.

Din dorința de a ne apropia tot mai mult de nevoile pacienților, DAVINCI dental clinic transformă viziunea pentru inovație în realitate: tratamente Premium la standarde internaționale și specializarea echipei medicale.

EXPERTI

O echipă de profesioniști certificați internațional se asigură, zi de zi, că fiecare pacient beneficiază de tratamente dentare

avansate, dincolo de experiența uzuală din cabinetul stomatologic, o abordare personalizată, de un diagnostic corect și de soluții de tratament care îi vor reda acestuia bucuria de a zâmbi din nou cu încredere!

Tehnologie. Inovație. Performanță. DAVINCI dental clinic dispune de cele mai inovative și revoluționare echipamente și tehnologii existente la nivel mondial, care asigură pacienților un tratament rapid, minim invaziv, cu precizie 100%, fără durere sau disconfort.

TRATAMENTE DENTARE AVANSATE

Toate serviciile stomatologice sub un singur acoperiș. Implanturi dentare de calitate Premium, fațete dentare estetice, fine și naturale, tratamente parodontale, operații sofisticate de adiție de os (sinus lifting, bone splitting), aparate dentare ortodontice pentru copii și adulți, dantură fixă în 24 h (reabilitare implanto-protetică ALL-ON-6, ALL-ON-4), coroane și fațete dentare din ceramică și Zirconiu, sunt doar câteva dintre terapiile realizate la standarde de excelență, satisfăcând și cele mai exigente cereri.

CÂND PASIUNEA ÎNTÂLNEȘTE
COMPETENȚA, CALITATEA ESTE
O SIMPLĂ CONSECINȚĂ

ALL IN ONE CLINIC, RADIOLOGY AND LABORATORY IN ONE PLACE, DAVINCI dental clinic offers you an Integrated System. Premium quality dental implants, aesthetic, fine and natural dental veneers, periodontal treatments, sophisticated bone addition operations (sinus lifting, bone splitting), orthodontic braces for children and adults, 24-hour fixed dentures (ALL-ON-6, ALL-ON-4 implant prosthetic rehabilitation), dental crowns and veneers made of ceramic and zirconium, are just a few of the therapies performed to standards of excellence, satisfying even the most demanding requests.

STOMATOLOGIE INTEGRAL DIGITALĂ

DAVINCI dental clinic a introdus în practica medicală zilnică Conceptul de Stomatologie Integral Digitală, devenind clinica stomatologică complet digitalizată la standarde internaționale. Stomatologia digitală oferă o precizie de neegalat și crește cu până la 100% rata de succes a tratamentului. Folosind cea mai avansată aparatură de radiologie dentară, soft-uri revoluționare de planificare digitală a tratamentului, cât și fotografiile de diagnostic realizate în studioul foto digital Future Dental Studio al clinicii, reușim să furnizăm imediat după prima vizită în cabinet, un diagnostic precis și complex, precum și planul de tratament recomandat, complet personalizat. Amprentarea clasică a fost înlocuită de scanarea digitală, oferind astfel un proces confortabil și precis. Prin urmare, reducem timpul pe scaun al pacientului atât pentru diagnostic, cât și pentru alte proceduri conexe unui tratament.

CALITATE DE EXCEPȚIE, ESTETICĂ PREMIUM

Integrând tehnologiile digitale, minim invazive, materialele de calitate superioară, metal-free, precizia micronică și design-ul natural, lucrarea dentară se va potrivi perfect, pentru a asigura un zâmbet natural și irezistibil.



ZÂMBETE FRUMOASE ȘI SĂNĂTOASE

„La DAVINCI dental clinic, pacientul beneficiază de abordarea unei echipe multidisciplinare. Medicii noștri sunt certificați în Japonia, Europa, Federația Rusă și SUA și astfel putem oferi local servicii la standarde internaționale. Pacientul este preluat de către un medic coordonator, care colaborează cu colegii specialiști pentru a acoperi toate nevoile de tratament, acesta fiind tratat nu doar de un singur medic, ci de o întreagă echipă.

Tratamentul stomatologic fără durere este prioritar pentru noi. Viziunea DAVINCI dental clinic a fost dintotdeauna aceea de a investi continuu în tehnologie digitală high-tech. Astfel, am pus la dispoziția specialiștilor noștri tehnologii care asigură pacientului un diagnostic 100% corect, sigur și imediat, confort și siguranță, și ne-am supus întreaga activitate unor proceduri riguroase de menținere și îmbunătățire a calității serviciilor oferite” menționează directoarea clinicii, Fusu Irina. ✍



☎ 022 011 050
 📍 mun. Chișinău, str. Ginta Latină 48
 📱 Davinci dental clinic
 @davincidental.md
 davincidental.md

PARCUL NAȚIONAL „NISTRUL DE JOS” ȘI REZERVAȚIA BIOSFEREI „PRUTUL DE JOS”

Două „nestemate” ale patrimoniului Republicii Moldova

Peisaje ce-ți taie respirația, întindere de apă de râu învolburată, floră și faună diversă, tăcerea profundă a naturii și graiul său unic, dar și potențial turistic – vă invităm să explorați și să vă lăsați cucerți de două zone naturale cu ecosisteme unice și excepționale – Parcul Național „Nistrul de Jos” și Rezervația Biosferei „Prutul de Jos”, destinații ce-și deschid și mai mult potențialul prin proiectele EcoContact.



Natalia Guranda directoare executivă EcoContact

„Un mediu favorabil pentru generația viitoare – acesta este dezideratul echipei EcoContact. Prin activitatea din prezent vrem să contribuim la creșterea calității vieții și a bunăstării umane, dar și a comunităților din Moldova, pe termen lung, precum și la păstrarea și protejarea resurselor naturale pentru generațiile viitoare. Suntem promotorii unei economii mai eficiente și ai reducerii impactului negativ asupra mediului, inclusiv prin educarea unei societăți responsabile.”

Organizația neguvernamentală AO EcoContact activează la nivel local, național și regional, promovând procesele de dezvoltare durabilă, protecția mediului și utilizarea sustenabilă a resurselor naturale la nivel regional.

Echipa de experți, profesioniști în domeniile: mediu, științe, drept, educație, gestionarea proiectelor, implicați în promovarea valorilor ecologice, la nivel local, național și internațional, din 2013 oferă consultații și informații de mediu

gratuite prin intermediul Centrului Aarhus pe care îl găzduiește. EcoContact implementează diverse inițiative de mediu, printre care, împreună cu partenerii de proiect, a contribuit la crearea Parcului Național „Nistrul de Jos”, iar în prezent, „Implementarea măsurilor de adaptare la schimbările climatice în Rezervația Biosferei „Prutul de Jos”, contribuind astfel la perenitatea a două nestemate ale patrimoniului Republicii Moldova și atracții turistice impresionante.



Parcul Național „Nistrul de Jos” (PNNJ) a fost fondat la 31 martie 2022, fiind al doilea parc național în Republica Moldova, după Instituția Publică Parcul Național „Orhei”. PNNJ reprezintă o zonă pitorească protejată prin lege – unică printr-un habitat divers de plante și animale și pentru resursele naturale de mare valoare ecologică, istorică, științifică, socială, turistică și economică la nivel național.

PNNJ se întinde pe o suprafață de 61883,99 ha și este amplasat în hotarele administrativ-teritoriale ale mai multor localități din raioanele Ștefan Vodă și Căușeni, cuprinzând inclusiv patru localități din stânga Nistrului.

Pe lângă habitatul și biodiversitatea de valoare, PNNJ dispune și de un șir de atracții turistice, care uimesc prin farmec și unicitate.

„Grădina Turcească” este o rezervație peisagistică situată între Leuntea și Copanca din raionul Căușeni. Are o suprafață de 224 ha și este considerată una dintre cele mai vechi rezervații naturale nu doar din Moldova, ci și din Europa. O parte a teritoriului parcului național este protejată încă din secolul al XVI-lea. Unii copaci găsiți aici au peste 100 de ani, iar cel mai bătrân copac

din rezervație este un stejar care are peste 280 de ani. Numărul mare de localități vechi, prin denumirile locale, amintesc de un trecut zburcugat, când pe aici s-au perindat mai multe civilizații, iar căile comerciale de-a lungul fluviului Nistru legau principalele orașe din regiune cu târgurile din Europa și Asia pe celebrul „Drum moldovenesc”.

În satele de aici mai pot fi văzute multe vetre strămoșești ce datează încă de la începutul secolului al XV-lea, în special, de-a lungul Nistrului, Valul lui Traian de sus, 41 de situri arheologice, fortificații de pământ getice, șapte orașe și cetăți antice sau medievale, 10 biserici – monumente de cultură de importanță națională sau locală, 21 de comunități rurale, care au știut să păstreze tradiția ospitalității locale.

La fel, în această zonă pot fi vizitate trei monumente geopaleontologice, 14 fragmente relativ bine conservate de păduri de luncă, 9 parcuri și scuaruri amenajate, 3 arbori seculari, 23 de lacuri și iazuri, 12 plaje la Nistru, 22 de zone locale de odihnă, iar de-a lungul fluviului pot fi făcute observații asupra migrației păsărilor călătoare.

Șapte vinării au dus faima vinificatorilor locali departe peste hotarele țării.



unele naturale, altele amenajate artificial în scopuri piscicole. Pe „Complexul de lacuri Manta” pot fi întâlnite lebăda de vară, barza albă, pelicanul, egreta, cocostârcul, pescărușul, broaște țestoase, mistreți, căprioare, nufărul alb, nufărul galben și alte plante de apă și viețuitoare acvatice.

De-a lungul satului Văleni există dealuri înalte și pitorești numite **Colinele de Aur**. Cel mai bun moment pentru a vizita acest loc este la apusul soarelui, cu o priveliște magică a întregului sat. Rocile în secțiune reprezintă un monument natural de tip geologic sau paleontologic, declarat de Academia de Științe cu numele „Aflorimentul de la Văleni”. Este amplasat la 0,5 kilometri la sud de satul Văleni și are o suprafață de trei hectare. Aflorimentul de la Văleni este un sit geologic cu mai multe nivele stratigrafice de vârstă pliocenă și pleistocenă. Este un monument valoros datorită celor 14 specii de plante rare de stepă incluse în Cartea Roșie a Moldovei, care este și ținta cercetărilor efectuate de savanții Academiei de Științe a Moldovei, rocile fiind atractive și prin formele lor impunătoare asemănătoare munților.

Căderea lui Petru Rareș a rămas neafectată de-a lungul secolilor. Acest traseu șerpuieste pe o distanță de 9 km printre desișurile de stuf, trestii, sălcii și legende, asigurând accesul către celălalt mal al Prutului. Se spune că pe timpuri, prin aceste locuri, hoinărea marele domnitor al Țării Moldovei (1527-1538 și 1541-1546) cu gonașii săi la vânătoare. Legenda povestește

că într-una dintre aceste vânători, Petru Rareș a visat Colinele de Aur ale Văleniului închinându-se la el, iar a doua zi a aflat vestea că va deveni domnitorul Moldovei. Astfel, acest traseu a rămas o moștenire istorico-culturală de o importanță inestimabilă pentru Sudul Moldovei.

Dealul de la Slobozia Mare – belvedere spre Lacul Belevu. Din vârful acestui deal se deschide o panoramă uimitoare asupra lacului Belevu. În special, în perioada caldă a anului, este fascinant să admiri de la înălțime spectacolul păsărilor atrase de aceste locuri, dar și pe perioada întregului an, apusul de soare urmărit de pe dealul de la Slobozia Mare are un farmec aparte. ✍

Proiectele de adaptare la schimbările climatice în Zona Ramsar „Nistrul de Jos” și în Rezervația Biosferei „Prutul de Jos” sunt finanțate de Agenția Austriacă pentru Dezvoltare (ADA) cu fonduri ale Cooperării Austriece pentru Dezvoltare (ADC).

Rezervația Biosferei Prutul de Jos (RBPJ) a fost fondată la 13 iulie 2018 și are suprafața totală de 14.771,04 ha. Este singura rezervație din Republica Moldova care beneficiază de recunoaștere internațională, fiind inclusă în Rețeaua Mondială UNESCO a Rezervațiilor Biosferei. RBPJ cuprinde nouă localități din raionul Cahul: Crihana Veche, Manta, Vadul lui Isac, Colibași, Brînza, Văleni, Slobozia Mare, Cășlița-Prut și satul Giurgiulești. Această zonă se distinge prin ecosisteme unice, biodiversitate excepțională și potențial turistic național, precum și internațional.

RBPJ a fost creată cu scopul de conservare a elementelor și formațiunilor fizico-geografice, protecția speciilor de floră și faună și a habitatelor acestora, efectuarea cercetărilor în sistemul monitoring-ului global, armonizarea peisajelor geografice și folosirea lor durabilă în scopuri științifice, culturale, turistice, instructive și educaționale.

Pe teritoriul RBPJ se află și Rezervația științifică „Prutul de Jos”, care are o suprafață totală de 1755,4 ha, incluzând și lacul Belevu, cu o suprafață de 628 ha. Aici viețuiesc nu mai puțin de 200 de specii de păsări, 40 de specii de mamifere și cresc peste 300 de tipuri de plante. Multe dintre acestea, fiind pe cale de dispariție, sunt incluse în Cartea Roșie a Moldovei. Dintre păsările rare pot fi întâlnite: egreta, lebăda, lopătarul, pelicanul, cormoranul-mic, călifarul-alb, pescărușul-albăstru și a. Pe teritoriul rezervației se întâlnesc și specii rare de mamifere: vidra, hermelina, nurca

europenă ș.a. Ihtiofauna complexului acvatic este reprezentată de peste 30 de specii de pești: crapul, carasul, plătica, văduvița, avatul, babușca, somonul, șalăul, cosașul ș.a.

Lacul Belevu este situat în lunca râului Prut, lângă satul Slobozia Mare. Suprafața medie a Lacului este de 9,5 kmp, Belevu fiind unul dintre cele mai mari lacuri naturale din Republica Moldova. După proveniență, Lacul Belevu este un relict al limanelor Dunării, format în urmă cu 5-6 mii de ani. În Belevu există peste 20 de specii de pești, printre care Platica-Dunăre, bibanul-soare, țigănușul-bătrân, crapul, șalăul, văduvița și altele. Apele lacului Belevu circulă și se află în permanentă comunicație cu râul Prut prin cele patru gârle: două gârle de acumulare – Manolescu și Popovca și două de evacuare – Nevodului și Rotarului, care sunt situate în partea de sud a lacului.

Posibilitățile vizitării Rezervației sunt variate și depind de timpul disponibil al turiștilor, de categoria de vârstă a acestora, precum și de nivelul hidrologic al lacului Belevu. Administrația rezervației pune la dispoziția vizitatorilor două trasee: unul terestru și unul acvatic.

Monumentul naturii „Complexul de lacuri Manta” este cel mai mare complex de lacuri din Republica Moldova, având o suprafață de 2100 ha. Lumea acvatică a acestuia este reprezentată de diverse specii de pești, păsări, animale și plante acvatice, care pot fi privite în timpul plimbărilor cu barca. De fapt, aceste lacuri reprezintă un amestec de iazuri, canale și gârle,





LOWER DNIESTER NATIONAL PARK AND LOWER PRUT BIOSPHERE RESERVE
TWO “GEMS” OF MOLDOVA’S HERITAGE

EcoContact team of experts, professionals in the fields of environment, science, law, education, project management, involved in the promotion of environmental values at local, national and international level, has been providing free environmental information and consultation through the Aarhus Centre it hosts since 2013. EcoContact implements various environmental initiatives, including, together with project partners, contributed to the creation of Lower Dniester National Park, and is currently

implementing climate change adaptation measures in the Lower Prut Biosphere Reserve, thus contributing to the perennality of two gems of Moldova’s heritage and impressive tourist attractions.

Lower Dniester National Park (LDNP) was established on 31 March 2022, being the second national park in the Republic of Moldova, after the Public Institution “Orhei” National Park. LDNP is a scenic area protected by law – unique for its diverse habitat of plants and animals and for its natural resources of great ecological, historical, scientific, social, tourist and economic value at national level. The LDNP covers an area of 61883.99 ha. In addition to its valuable habitat and biodiversity, the LDNP also has a number of tourist attractions that are enchanting and unique. These include the landscape reserve “Turkish Garden” – one

of the oldest nature reserves not only in Moldova, but also in Europe; ancestral sites dating back to the early 15th century, in particular along the Dniester, the upper Trajan’s Wall, 41 archaeological sites, Getic earth fortifications, seven ancient or medieval towns and cities, 10 churches – cultural monuments of national or local importance, 21 rural communities, which have preserved the tradition of local hospitality. In the same way, three geo-paleontological monuments, 14 relatively well-preserved fragments of floodplain forests, 9 parks and landscaped squares, 3 ancient trees, 23 lakes and ponds, 12 beaches on the Dniester, 22 local resting areas can be visited in this area, and along the river it is possible to observe the migration of migratory birds.

Lower Prut Biosphere Reserve (LPBR) was established on 13 July 2018 and has a total area of 14,771.04 ha. It is the only

reserve in the Republic of Moldova with international recognition, being included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves. The LPBR comprises nine localities. This area is distinguished by unique ecosystems, exceptional biodiversity and national, as well as, international tourism potential. On the territory of the LPBR there is also the scientific reserve Lower Prut, which has a total area of 1755.4 ha, including the Beleu Lake, with an area of 628 ha; the natural monument “Manta Lake Complex” – the largest lake complex in the Republic of Moldova, with an area of 2100 ha; “Colinele de Aur”, with a magical view of the entire village; “Aflorimentul de la Valeni” – a natural monument of geological or paleontological type.

Projects financed by the Austrian Development Agency (ADA) with funds from the Austrian Development Cooperation (ADC).





Photo credit – **Roman Friptuleac** – the photographer exploring places, tastes and traditional breath



Gust de Moldova...

TASTE OF MOLDOVA...

Mămăligă, friptură, zeamă, plăcinte, sarmale, ardei umpluți, Cușma lui Guguță – când aud denumirile, moldovenilor li se trezesc amintiri, „plouă în gură” – vorba ceea, se întorc acasă, la vatra bunicii sau vor să-și ofere cât mai curând timp să meargă la un restaurant tradițional sau să gătească acasă, alături de cei dragi. Pentru că e gustos! Nemaipomenit de gustos. Iar dacă nu cunoști aceste gusturi – merită să le descoperi! ✍

Mamaliga, meat stew, zeama, placinte, sarmale, stuffed peppers, Guguta's Hat – when Moldovans hear these names, memories come back, “it rains in their mouths” – in other words, they return home, to their grandmother's house or they want to take the time to go to a traditional restaurant or cook at home with their loved ones. Because it's tasty! Incredibly tasty. And if you don't know these tastes – it's worth discovering them! ✍



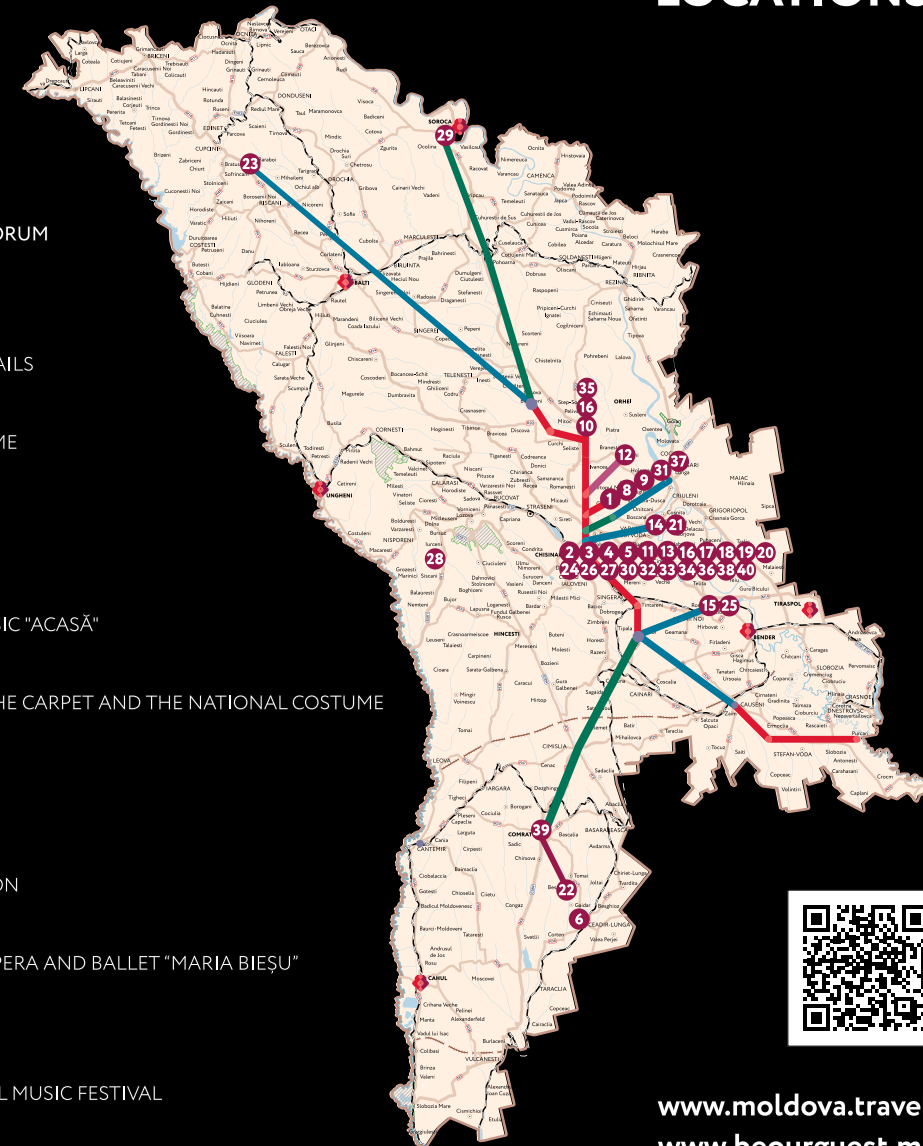
February	24 February	1-10 March	6-9 April	May
LAND OF WINE Cricova winery	CONCERT IN THE DARK Music and Culture Organ Hall, Chisinau	MARTISOR International cultural Festival Chisinau	TOURISM AND TRAVEL EXPO Chisinau	ANTRIM INCOMING TOURISM FORUM Chisinau
6 May	20 May	May	June, July, August	12 June
HEDERLEZ Horse racing Festival Ceadir-Lunga village, UTA Gagauzia	INTERNATIONAL MUSEUM DAY Museums around the country	SPARKLING PARTY Cricova winery	SUNSET PARTY Cricova winery	STRAWBERRY DAY/ WINE COCKTAILS Chateau Vartely Winery
16-18 June	16-18 June	24 June	1 July	8 July
STREET FOOD & WINE Gastronomic Festival Chisinau	DescOperă Music and Culture Butuceni village, Old Orhei	NATIONAL DAY OF FOLK COSTUME Etno-folklore Festival National Museum of Ethnography and Natural History (Chisinau)	IA MANIA Moldovan traditional blouse festival Holercani village, Dubasari	SANZIENELE Wine, food and handicrafts Castel Mimi Winery
8 July	14-16 July	22 July	11-13 & 19-20 August	12 August
WINE WITH A HAT Chateau Vartely Winery	"TE SALUT, CHIȘINĂU" Chisinau music Festival Chisinau	AN EVENING IN THE PARK Open-air music Festival Chisinau	FESTIVALUL LUPILOR Music and Culture Chisinau & regions	THE FESTIVAL OF FOLKLORE MUSIC "ACASĂ" Chisinau
19-20 August	August	20 August	August	2-3 September
HODINA FEST Picnic and open-air activities Pohreba village, Dubasari	GAGAUZ KILIMNERI Regional festival of Gagauz carpets Gaidar village, UTA Gagauzia	ETNO FOLKLORE FESTIVAL OF THE CARPET AND THE NATIONAL COSTUME VIII edition Mihaileni village, Riscani	DOR CALATOR Open air music Festival Chisinau	VINOpepa Festival of classic music and wine Castel Mimi Winery
8-10 September	September	10 September	17 September	23-24 September
STREET FOOD Chisinau	MOLDOVA TOURISM FORUM Chisinau	THE POTTERS' FAIR Urban culture festival Iurceni village, Nisporeni	NATIONAL APPLE FESTIVAL Soroca city	CHISINAU BIG HEARTS MARATHON Running race Chisinau
September	September	10 September	7-8 October	7 October
MUST FEST Young wine Festival Cricova winery	ETHNO JAZZ FESTIVAL International music Festival Chisinau	INTERNATIONAL FESTIVAL OF OPERA AND BALLET "MARIA BIEȘU" Chisinau	NATIONAL WINE DAY The greatest celebration of wine traditions Chisinau & Wine Regions	"AT TARABOSTE'S HOME" Running race Chateau Vartely winery
14 October	October	20-29 October	November	17 December
CHISINAU CITY DAY Chisinau	HALLOWERUN Running race Cricova winery	"MOLDO CRESCENDO" CLASSICAL MUSIC FESTIVAL VIII edition Chisinau	GAGAUZ ȘARAP YORTUSU Gagauzian Wine Festival Comrat city, UTA Gagauzia	COVORUL DORULUI National Carpet Fair National Museum of Ethnography and Natural History (Chisinau)

🌿 Folklore and traditions 🍷 Wine 🎵 Music and culture 🏃 Sport www.moldova.travel

The Tree of Life calendar includes events that are supported by the Ministry of Culture, Invest Moldova Agency, USAID Moldova, City Hall, the National Inbound and Domestic Tourism Association of Moldova, the National Office of Vine and Wine and private partners.



- 1 LAND OF WINE
- 2 CONCERT IN THE DARK
- 3 MARTISOR
- 4 TOURISM AND TRAVEL EXPO
- 5 ANTRIM INCOMING TOURISM FORUM
- 6 HEDERLEZ
- 7 INTERNATIONAL MUSEUM DAY
- 8 SPARKLING PARTY
- 9 SUNSET PARTY
- 10 STRAWBERRY DAY/ WINE COCKTAILS
- 11 STREET FOOD & WINE
- 12 DESCOPERĂ
- 13 NATIONAL DAY OF FOLK COSTUME
- 14 IA MANIA
- 15 SANZIENELE
- 16 WINE WITH A HAT
- 17 "TE SALUT, CHIȘINĂU"
- 18 AN EVENING IN THE PARK
- 19 FESTIVALUL LUPILOR
- 20 THE FESTIVAL OF FOLKLORE MUSIC "ACASĂ"
- 21 HODINA FEST
- 22 GAGAUZ KILIMNERI
- 23 ETNO FOLKLORE FESTIVAL OF THE CARPET AND THE NATIONAL COSTUME
- 24 DOR CALATOR
- 25 VINOPEPA
- 26 STREET FOOD
- 27 MOLDOVA TOURISM FORUM
- 28 THE POTTERS' FAIR
- 29 NATIONAL APPLE FESTIVAL
- 30 CHISINAU BIG HEARTS MARATHON
- 31 MUST FEST
- 32 ETHNO JAZZ FESTIVAL
- 33 INTERNATIONAL FESTIVAL OF OPERA AND BALLET "MARIA BIEȘU"
- 34 NATIONAL WINE DAY
- 35 "AT TARABOSTE'S HOME"
- 36 CHISINAU CITY DAY
- 37 HALLOWERUN
- 38 "MOLDO CRESCENDO" CLASSICAL MUSIC FESTIVAL
- 39 GAGAUZ ȘARAP YORTUSU
- 40 COVORUL DORULUI



Text
Iurie Colesnic



Un pictor scenograf care a făcut epocă

A STAGE DESIGNER WHO MADE HISTORY

Perceput mai mult ca un *copil minune* al Școlii de Arte Frumoase din Chișinău, Theodor **Kiriakoff** (24. X. 1900, Chișinău – 28. IV. 1958, București, Cimitirul Bellu), pictor, grafician, scenograf, poreclit Coca, niciodată n-a speculat această simpatie a celor din jur.

Despre el scria în revista *Rampa* (1928) poetul Adrian Maniu: „... Am cunoscut la Chișinău unul dintre cele mai puternice talente ale noii generații de pictori: pe Theodor Kiriakoff, autorul unor decoruri de teatru minunate...”

Ceia ce nu știa A. Maniu e că acest pictor avea și al doilea nume – Suruceanu, fiind urmaș direct al lui Casian Suruceanu, ctitorul mănăstirii Suruceni. Tot el era nepotul primului arheolog basarabean, membru de onoare al Academiei Române, Ion Suruceanu.

Din Școala de Arte, Theodor a muncit extrem de mult în condiții dificile și n-a căutat onoruri, ci era dispus să descopere doar veritabila artă, cea care atât de greu se dă prinsă în mrejele creației.

Ne-am deprins să-l descoperim în pozele de epocă undeva în preajma lui Alexandru Plămădeală. Când acesta nu mai era în viață, parcă și pozele pierduseră ceva din autenticitate...

Biografia lui este una a unui creator de o vârstă cu secolul și de un destin similar cu al lui.

Studiază la Gimnaziul nr. 2 din Chișinău (1910-1916), la Școala de Arte Frumoase din Chișinău, în atelierele lui A. Baillayre și Al. Plămădeală (1920). În continuare își perfecționează măiestria în atelierul lui G. Pojedaev, executând schițe de costume teatrale. Face călătoriile de studii în Franța, Germania, Belgia, Italia (1930-1940).

Perceived more as a *child prodigy* of the Chisinau School of Fine Arts, Theodor **Kiriakoff** (24. X. 1900, Chisinau – 28. IV. 1958, Bucharest, Bellu Cemetery), painter, graphic artist, stage designer, nicknamed Coca, never speculated this sympathy of those around him.

The poet Adrian Maniu wrote about him in the magazine *Rampa* (1928): "... I met in Chisinau one of the most powerful talents of the new generation of painters: Theodor Kiriakoff, the author of wonderful theatre decorations..."

What A. Maniu did not know is that this painter had a second name – Suruceanu, being a direct descendant of Casian Suruceanu, the founder of Suruceni monastery. He was also the grandson of the first Basarabian archaeologist, honorary member of the Romanian Academy, Ion Suruceanu.

From Art School, Theodor worked extremely hard in difficult conditions and did not seek honours, but was only willing to discover true art, the one that is so hard to get caught in the tangle of creation.

We have learned to discover him in vintage photos somewhere around Alexandru Plamadeala. When he was no longer alive, it seemed that even the photos had lost some of their authenticity...

His biography is one of a century old creator and of a destiny similar to his.

He studied at the Gymnasium No. 2 in Chisinau (1910-1916), at the School of Fine Arts in Chisinau, in the workshops of A. Baillayre and Al. Plamadeala (1920), and then perfected his skills in the workshop of G. Pojedaev, making sketches of theatrical costumes.





Teatrul Național din Chişinău

National Theatre of Chisinau

Activitatea profesională se manifestă prin dirijarea lucrului în atelierul de artă religioasă de la Școala de Arte Frumoase din Chişinău (1924-1929). Este cooptat în echipa de scenografi: A. Baillayre și B. Nesvedov și lucrează în calitate de scenograf la Teatrul Național din Chişinău (1924-1929), paralel la cel din Iași (1929) și apoi la Teatrul de Operă și Balet din București (din 1938), la Teatrul Național Românesc din Odessa (1943-1944), la Teatrul din Valea Jiului (1945-1958). Este autorul emblemei Societății de Arte Frumoase din Basarabia (1921) la Saloanele căreia a expus: Salonul al III-lea (1927) *Peisaj din Făgăraș* (ciclu din cinci lucrări), *Peisaj din Chişinău* (ciclu din șase lucrări), *Studiu* (acuarelă), *Natură moartă* (acuarelă), *Costum pentru piesa „Motanul încălțat”*, *Costum pentru piesa „Răzvan și Vidra”*, *Costum pentru piesa „Thebaida”*; Salonul al VI-lea, Chişinău (1933) – *Jertfa* (tempera), *Fântâna* (tempera), *Paznicii* (tempera); Saloanele X și XI din Chişinău (1938-1939) – *Proiect de decor teatral* (ciclu din cinci lucrări), *Schițe de costum teatral* (ciclu din trei lucrări), *Ilustrații pentru „Apocalips”* (ciclu din șase lucrări), *Cele șase zile ale creației lumii* (ciclu din șase lucrări), *Decor* (tempera), *Apocalips* (desen); din Colecția *Bezviconi* – *Casa țărănească în Basarabia* (ulei), *Casa eparhială (în construcție)* (gravură), *Fântâna de la Bahcisarai și Cerevic* (acuarelă), *Dama de pică* (miniatură, acuarelă), *Peisaj* (acuarelă), *Moș Ion* (statuetă, lemn), *Pușkin la examenul de la liceu* (ilustrație), *A. S. Pușkin cu soția Natalia N. Pușkin* (ilustrație), *Finalul luptei de la Borodino* (compoziție, tuș), *Biserica „Trei Ierarhi”* (schiță, ilustrație), *Greva (Chişinău)* (compoziție), *Împrejurimile Brașovului* (acuarelă), *Satulung (Brașov)* (acuarelă).

Alte lucrări semnificative: *Nud* (1920), *Schiță de costum pentru spectacolul „Barbă albastră”* (1922), *Schiță de costum „Cazacul bogat”* (1923), *Schiță de costum „Ostași antici”* (1925), *La porțiță*

He undertook study trips to France, Germany, Belgium and Italy (1930-1940).

His professional activity is manifested by directing the religious art workshop at the School of Fine Arts in Chisinau (1924-1929). He is co-opted in the team of scenographers: A. Baillayre and B. Nesvedov and worked as a stage designer at the National Theatre in Chisinau (1924-1929), and at the same time at the National Theatre in Iasi (1929) and then at the Opera and Ballet Theatre in Bucharest (from 1938), at the Romanian National Theatre in Odessa (1943-1944), at the Theatre in Valea Jiului (1945-1958). He is the author of the emblem of the Society of Fine Arts of Bessarabia (1921) at the Saloons of which he exhibited: Saloon III (1927) *Landscape of Fagaras* (cycle of five works), *Landscape of Chisinau* (cycle of six works), *Study* (watercolour), *Nature morte* (watercolour), *Costume for the play “The Master Cat”*, *Costume for the play “Razvan and Vidra”*, *Costume for the play “Thebaida”*; Saloon VI, Chisinau (1933) – *The Sacrifice* (tempera), *The well* (tempera), *The Guardians* (tempera); Saloons X and XI in Chisinau (1938-1939) – *Theatrical decoration project* (cycle of five works), *Theatre costume sketches* (cycle of three works), *Illustrations for “Apocalips”* (cycle of six works), *The six days of creation of the world* (cycle of six works), *Decor* (tempera), *Apocalips* (painting); from the collection *Bezviconi* – *Peasant house in Bessarabia* (oil), *Diocesan House (under construction)* (engraving), *The Bahcisarai and Cerevic Fountain* (watercolour), *Queen of Spades* (miniature, watercolour), *Landscape* (watercolour), *“Moș Ion”* (figurine, wood), *Pushkin at the lyceum exam* (illustration), *A. S. Pushkin with wife Natalia N. Pushkin* (illustration), *The end of the battle of Borodino* (composition, ink), *Church “Three Hierarchs”* (sketch, illustration), *Strike (Chisinau)* (composition), *The surroundings of Brasov* (watercolour), *Satulung (Brasov)* (watercolour).

(1927), *Carul cu bivoli* (1927), *Apocalips* (ciclu, 1936), *Schiță de decor pentru spectacolul „Ivan Turbincă”* (1938) ș.a.; grafică de carte – *Povești* de Ion Creangă (1940), *Covor basarabean* de Dimitrie Iov (1943), poemul *Cristofor Columb* (1930) ș.a.;

Debutează cu lucrări la *Expoziția basarabeană din București* (1922), participă la Saloanele Oficiale din București din anii: 1924, 1925, 1927, 1928, 1931, 1942, la *Expoziția internațională de machete de decor* de la Praga (1935). A pictat plafonul Teatrului din Timișoara. În 1942 a pictat panoul pentru *Expoziția Basarabia dezrobită* expus în Chişinău. Iar la Salonul Oficial din toamna aceluiași an, el prezintă lucrări din seria *Chişinău 1800: Biserica Buna Vestire, Casa veche din strada Mincu, Vechiul palat mitropolitan* ș.a.

Lucrările lui au fost achiziționate pentru colecții de stat și particulare.

Și cu toate că în ultimii ani numele lui este pomenit frecvent, iar la Chişinău criticul de artă Tudor Stăvilă a editat și un album *Theodor Kiriakoff în colecția Maeștri basarabeni în secolul XX* (Chişinău, f.a.), există în biografia lui un capitol necunoscut până în prezent de istoricii de artă.

Acest fragment biografic este legat de fondarea la Odessa a Teatrului Național Românesc, care a funcționat din 8 decembrie 1943 până la 14 martie 1944. Teatrul respectiv a fost o continuare firească a Teatrului Național din Tiraspol, care a activat în anii 1942–1943.

Theodor Kiriakoff a venit la Odessa la invitația regizorului Aurel Ion Maican, care era directorul noului teatru și cu care lucrase

Other significant work: *Nude* (1920), *Costume sketch for the show “Bluebeard”* (1922), *Sketch of a costume “The rich Cazaç”* (1923), *Sketch of a costume “Ancient Soldiers”* (1925), *At the gate* (1927), *The buffalo cart* (1927), *Apocalips* (cycle, 1936), *Set design for the show “Ivan Turbinca”* (1938) etc.; book graphics – *Tales by Ion Creanga* (1940), *Basarabian carpet* by Dimitrie Iov (1943), the poem *Cristofor Columb* (1930) etc.;

He debuted with works at the *Basarabian Exhibition in Bucharest* (1922), participated in the Official Saloons in Bucharest in 1924, 1925, 1927, 1928, 1931, 1942, the International Exhibition of Decorative Models in Prague (1935). He painted the ceiling of the Timisoara Theatre. In 1942 he painted the panel for the *Unchained Bessarabia* exhibited in Chisinau. And at the Official Saloon in the autumn of the same year, he presented works from the series *Chisinau 1800: Buna Vestire Church, Old House in Mincu Street, Old Metropolitan Palace, etc.*

His works have been acquired for state and private collections.

And although in recent years his name is frequently mentioned, and in Chisinau the art critic Tudor Stavila has published an album *Theodor Kiriakoff* in the collection *Masters of Bessarabia* in the twentieth century (Chisinau, n.y.), there is a chapter in his biography unknown to art historians until now.

This biographical fragment is related to the founding of the Romanian National Theatre in Odessa, which operated from 8 December 1943 to 14 March 1944. This theatre was a natural continuation of the National Theatre in Tiraspol, which operated from 1942 to 1943.



Decor la spectacolul *Mansarda*, 16 decembrie 1943, Odessa

Set at the show *The Mansard*, 16 December 1943, Odessa



Grafică de Th. Kiriakoff, Biserică veche din Chișinău

Graphics by Th. Kiriakoff, Old church from Chisinau

Împreună la teatrele din Chișinău și Iași. Mai existau motive de a activa la Odessa, unde primar era basarabeanul Gherman Pântea, iar Teatrul de Operă și Balet era condus de basarabeanca Lidia Lipcovschi.

De remarcat faptul că după mărturia soției lui Aurel Ion Maican, actrița Lili Maican: „Spectatorii erau ruși și români. Armata era pe front, iar la Odessa era raiul pe pământ. După fiecare spectacol, publicul cerea să-l vadă pe Maican, cel care reușise să-i fărmece cu montările sale.”

În teatrul din str. Herson, 15, unde era o sală cu 1500 de locuri și o scenă cu adâncimea de 25 m și înălțimea de 35 m, Aurel Ion Maican a organizat două trupe, una românească și una rusească în frunte cu Vasile Vronski, comicul care activase la Chișinău și București. Spectacolele se dădeau pe rând, o seară trupa românească, altă seară trupa rusă.

Theodor Kiriakoff came to Odessa at the invitation of director Aurel Ion Maican, who was the director of the new theatre and with whom he had worked together at the theatres in Chisinau and Iasi. There were other reasons to be active in Odessa, where Gherman Pantea was the mayor and the Opera and Ballet Theatre was directed by the Bessarabian native Lidia Lipcovschi.

It should be noted that according to the testimony of Aurel Ion Maican's wife, the actress Lili Maican: "The spectators were Russians and Romanians. The army was at the front, and Odessa was heaven on earth. After each performance, the audience would ask to see Maican, who had managed to charm them with his stagings."

In the theatre at 15 Herson Street, where was a hall with 1500 seats and a stage 25 m deep and 35 m high, Aurel Ion Maican organized two troupes, one Romanian and one Russian led by Vasile Vronski, a comedian who had worked in Chisinau and Bucharest. The shows were given in turns, one evening by the Romanian troupe, another evening by the Russian troupe.



Ion Teodorescu-Sion și profesorii de la Școala de Belle Arte din Chișinău: Alexandru Plămădeală, August Baillyre, Theodor Kiriakoff și Șneer Kogan. 21 iunie 1929

Ion Teodorescu-Sion and teachers from the Chisinau School of Fine Arts: Alexandru Plamadala, August Baillyre, Theodor Kiriakoff and Schneer Kogan. 21 June 1929



Th. Kiriakoff în anii de glorie

Th. Kiriakoff in his glory years



Th. Kiriakoff în anii tinereții

Th. Kiriakoff in his youth

Deschiderea primei și ultimei stagiuni a fost miercuri pe 8 decembrie 1943, cu participarea reprezentantului Direcției Generale a Teatrelor, criticului de artă Petre Comarnescu și a fost prezentat spectacolul *Chemarea codrului* de George Diamandy, în regia lui Aurel Ion Maican și scenografia lui Theodor Kiriakoff.

Vera Molea, autoarea cărții *Un regizor uitat Aurel Ion Maican* (București, 2012) scrie:

„... Dar cel mai atrăgător moment al spectacolului l-a reprezentat lupta dintre moldoveni și tătari. Despre această scenă s-a spus că nu a avut precedent în teatrul românesc. Frumusețea autenticilor costume tătărești și moldovenești, mișcările luptătorilor – executate de către balerinii aduși de la Opera din Odesa – au stârnit ropote de aplauze la scena deschisă. La realizarea acestui spectacol, o contribuție de netăgăduit a avut-o scenograful Theodor Kiriakoff. Această premieră a fost o reușită pentru noul teatru, născut la umbra armelor.

Pentru Mansarada, Kiriakoff a construit un decor asemănător cu cel din spectacolul Teatrului Comedia. Spațiul scenic era conceput pe verticală, împărțit în două cămăruțe despărțite de un mic hol, sugerând imaginea unui mediu lipsit de etică. Accentul a fost pus pe trăirile personajelor. Soluția găsită de Kiriakoff pentru acest tip de decor

The opening of the first and last season took place on Wednesday 8 December 1943, with the participation of the representative of the General Directorate of Theatres, art critic Petre Comarnescu, and was presented the performance *The Call of the Forest* by George Diamandy, directed by Aurel Ion Maican and scenography by Theodor Kiriakoff.

Vera Molea, author of the book *A forgotten stage director Aurel Ion Maican* (Bucharest, 2012) writes:

"... But the most attractive moment of the show was the fight between the Moldovans and the Tatars. This scene was said to be unprecedented in Romanian theatre. The beauty of the authentic Tatar and Moldavian costumes, the movements of the fighters – performed by dancers brought from the Odessa Opera – aroused roars of applause on the open stage. Set designer Theodor Kiriakoff made an undeniable contribution to this performance. This premiere was a success for the new theatre, born in the shadow of the guns.

For The Mansard, Kiriakoff built a set similar to the one in the Comedy Theatre show. The stage space was designed vertically, divided into two small rooms separated by a small hallway, suggesting the image of an unethical environment. The focus was on the characters' experiences. Kiriakoff's solution for this type of setting



Th. Kiriakoff „Apocalipsa Îngerul negru”, 1936

Th. Kiriakoff „Apocalypse Black Angel”, 1936

era economică, dar plină de expresivitate. Scara care ducea spre mansardă era legătura locatarilor cu lumea din exterior.”(pag. 103).

Premiera spectacolului *Mansarda* de Alfred Gehry a avut loc pe 16 decembrie 1943. Iar ultima premieră *Cyrano de Bergerac* de Edmond Rostand a avut loc pe 15 ianuarie 1944. Regia era a lui Aurel Ion Maican, scenografia Th. Kiriakoff, iar în rolul principal a evoluat celebrul actor bucureștean Ion Iancovescu. Au rămas doar intenții montările: *Furtuna* de A. Ostrovski și *Institutorii* de Otto Ernst.

La 14 martie 1944, trupa Teatrului Național Românesc a părăsit Odessa, care a fost preluată de armata germană. Iar Th. Kiriakoff s-a stabilit temporar la București...

A fost căsătorit cu Valeria Vorotnicov (1906–1956, București).

Deja în secolul XXI, se organizează expoziții în care sunt expuse lucrările lui, este readus în prim-planul vieții artistice, dar totuși senzația că ar fi putut crea mai mult, mai frumos, mai îndelungat nu ne părăsește. Și vina nu este a lui, este a timpului în care i-a fost dat să-și trăiască veacul. Vorba bătrânului cronicar: „Nu vremurile sunt sub om, ci omul sub vremi...”

was economical but full of expression. The staircase leading to the Mansard was the inhabitants' link to the outside world” (p. 103).

Alfred Gehry's *The Mansard* premiered on December 16, 1943. And the last premiere of *Cyrano de Bergerac* by Edmond Rostand took place on 15 January 1944. Directed by Aurel Ion Maican, scenography by Th. Kiriakoff, and the famous Bucharest actor Ion Iancovescu played the main role. Only intentions were left for the staging of: *The Storm* by A. Ostrovski and *“Institutorii”* by Otto Ernst.

On March 14, 1944, the troupe of the Romanian National Theatre left Odessa, which was taken over by the German army. And Th. Kiriakoff settled temporarily in Bucharest...

He was married to Valeria Vorotnicov (1906–1956, Bucharest).

Already in the 21st century, exhibitions are organized in which his works are exhibited, he is brought back to the forefront of artistic life, but still, the feeling that he could have created more, more beautiful, longer does not leave us. And it is not his fault, it is the fault of the time in which he has been given to live his life. In the words of the old chronicler: *“It is not the times that are beneath man, but man beneath the times ...”*

FLY WITH US TO

TBILISI




AIRMOLDOVA

CALL CENTER:
+373 22 830-830
AIRMOLDOVA.MD





„Tiflis” – singurul restaurant georgian autentic din Chișinău

“TIFLIS” – THE ONLY AUTHENTIC GEORGIAN RESTAURANT IN CHISINAU

„Welcome to Georgia” în Chișinău – la Tiflis – restaurantul care, lansat în 2022, a reușit să impresioneze și să fidelizeze adevărații cunoscători și admiratori ai bucătăriei georgiene, dar și pe oricine gustă din bucatele sale. Anume ale sale – Tiflis pare un loc însuflețit, în care pulsează buna dispoziție și ospitalitatea specifică gazdei georgiene. Inclusiv interiorul în care predomină lemnul, decorul și stilistica georgiană comunică această emoție. De aici poți să pleci exclusiv fericit, impresionat și sătul. Iar timpul petrecut cu prietenii sau familia are un condiment aparte.

Având ca proprietari un reputat tandem în lumea afacerilor și managementului din Chișinău – Olga Iftodii și Serghei Grigor, restaurantul Tiflis își are bucătăria guvernată doar de maeștri bucătari georgieni – personal care anterior a creat în bucătăria unui restaurant cu același nume din Ucraina – expresivi prin fel de a fi și foarte buni în tot ce fac.

Khinkali, Khachapuri, Lobio, Lula din miel, Chakhokhbili de iepure, Twini, Kubdari, Abkhazura, Ojakhuri sau Shkmeruli – parcurgi meniul și deja simți ineditul – personalul Tiflis îți va deschide povestea și paleta de gusturi a fiecărei poziții din meniu – porții generoase și apetisante în care domină carnea, condimentele, grătarul, aluatul fin, brânza de oi, legumele proaspete. Servite cu un vin veritabil georgian, care cunoaștem că este în topuri în lumea vinului în lume sau cu vinuri locale ce concurează lejer cu cele georgiene – transformi întâlnirea cu prietenii sau cina într-un adevărat festin.

Pentru deschiderea restaurantului au fost aduse 92 kg de condimente din Georgia, pentru ca mai apoi, la lansarea primului zbor Air Moldova Chișinău-Tbilisi, să fie adus al doilea lot de condimente. Rețetele Tiflis sunt reproduse cu maximă precizie, astfel încât Georgia să fie cu adevărat în farfuriile voastre. O călătorie gastronomică!

Tiflis te așteaptă cu brațele deschise. ✍

“Welcome to Georgia” in Chisinau – at Tiflis – the restaurant which, launched in 2022, has managed to impress and retain the true connoisseurs and admirers of Georgian cuisine, as well as anyone who tastes its dishes. Tiflis seems to be a lively place, where the good mood and hospitality of the Georgian host are in full swing. Even the interiors, dominated by wood, Georgian décor and styling, communicate this excitement. You can leave this place exclusively happy, impressed and satisfied. And time spent with friends or family has a special spice.

Owned by a reputed tandem in the world of business and management in Chisinau – Olga Iftodii and Serghei Grigor, Tiflis restaurant has its kitchen governed only by Georgian master chefs – staff who previously created in the kitchen of a restaurant of the same name in Ukraine – expressive in their way of being and very good in everything they do.

Khinkali, Khachapuri, Lobio, Lamb Lula, Rabbit Chakhokhbili, Twini, Kubdari, Abkhazura, Ojakhuri or Shkmeruli – browse the menu and already feel the novelty – Tiflis staff will open up the story and taste palette of each item on the menu – generous and appetizing portions dominated by meat, spices, barbecue, fine dough, sheep cheese, fresh vegetables. Served with a genuine Georgian wine, which we know is top wine in the world, or with local wines that easily compete with Georgian ones – you turn your meeting with friends or dinner into a real feast.

For the opening of the restaurant, 92 kg of spices were brought from Georgia, and later, at the launch of the first Air Moldova Chisinau-Tbilisi flight, the second batch of spices was brought. Tiflis recipes are reproduced with the utmost precision so that Georgia is truly on your plates. A gastronomic journey!

Tiflis awaits you with open arms. ✍



Str. Studenților, 1/6
7/7, 11:00-23:00
Tel.: 068575557
@ tiflis.md



Baku: o combinație fascinantă de antic și modern

BAKU: A FASCINATING BLEND OF ANCIENT AND MODERN

Înșiruit pe malul Mării Caspice, Baku este un oraș al contrastelor, unde zgârie-norii moderni împart spațiul cu clădiri istorice care datează de secole. Ca destinație nouă de zbor, această capitală azeră promite o experiență unică de călătorie.

În inima orașului Baku se află Vechiul Oraș, un sit al patrimoniului mondial UNESCO, care se mândrește cu o varietate de palate, moschei și fortificații care au rezistat probelor timpului. Plimbați-vă prin străzile înguste și veți simți că ați călătorit în timp. Turnul Fecioarei este o destinație obligatorie, oferind o panoramă a orașului și a mării.

În afara Vechiului Oraș, Baku este gazda numeroaselor minuni moderne, cum ar fi Turnurile Flacăra. Aceste trei zgârie-nori, fiecare cu un design distinct în formă de flacăra, domină orizontul orașului și sunt impresionante, mai ales atunci când sunt iluminate noaptea. Un alt site demn de menționat este Centrul Heydar Aliyev, o capodoperă arhitectonică care găzduiește un muzeu, spații de expoziții și o sală de concerte.

Baku este, de asemenea, un loc gastronomic important, cu o varietate de preparate care amestecă arome din Orientul Mijlociu, Asia și Europa. Încercați delicioasa specialitate locală, plov, un fel de mâncare de orez care include de obicei miel, fructe uscate și nuci. Pentru desert, savurați baklava, un desert făcut din straturi de aluat fraged, nuci măcinate și sirop de miere.

Indiferent dacă căutați istorie antică, arhitectură modernă sau gastronomie delicioasă, Baku le oferă pe toate. Ca destinație nouă de zbor, acest oraș dinamic sigur va încânta și inspira vizitatorii din întreaga lume.

Nestled on the Caspian Sea coast, Baku is a city of contrasts, where modern skyscrapers share space with historic buildings dating back centuries. As a new flight destination, this Azerbaijani capital promises a unique travel experience.

At the heart of Baku lies the Old City, a UNESCO World Heritage Site boasting an array of palaces, mosques, and fortifications that have withstood the test of time. Wander through its narrow streets, and you'll feel like you've stepped back in time. The iconic Maiden Tower is a must-visit, offering panoramic views of the city and the sea.

Beyond the Old City, Baku is home to numerous modern marvels, such as the Flame Towers. These three skyscrapers, each with a distinct flame-shaped design, dominate the city's skyline and are especially impressive when lit up at night. Another noteworthy site is the Heydar Aliyev Center, an architectural masterpiece that houses a museum, exhibition spaces, and a concert hall.

Baku is also a culinary hotspot, with a diverse array of dishes that blend flavors from the Middle East, Asia, and Europe. Try the delicious local specialty, plov, a rice dish that typically features lamb, dried fruit, and nuts. For dessert, indulge in baklava, a pastry made of layers of flaky dough, chopped nuts, and honey syrup.

Whether you're seeking ancient history, modern architecture, or mouth-watering cuisine, Baku has it all. As a new flight destination, this dynamic city is sure to enchant and inspire visitors from around the world.

FLY WITH US TO

BAKU



**AIRMOLDOVA**

CALL CENTER:
+373 22 830-830
AIRMOLDOVA.MD



Batumi: bijuterie litorală

BATUMI: COASTAL GEM

Așezat pe malul Mării Negre, Batumi este un oraș care oferă combinația perfectă de istorie, cultură și frumusețe naturală. Ca destinație nouă de zbor, este o opțiune obligatorie pentru orice călător care dorește să exploreze spiritul georgian.

Orașul are o promenadă impresionantă de-a lungul malului, completată cu palmieri și fântâni. Plimbați-vă de-a lungul promenadei și savurați briza mării în timp ce admirați Marea Neagră. Pe măsură ce mergeți, veți descoperi o serie de obiective interesante, inclusiv Turnul Alfabetice, un monument modern care prezintă literele alfabetului georgian.

Batumi găzduiește, de asemenea, o serie de muzee și galerii, inclusiv Muzeul Arheologic Batumi și Muzeul de Artă al statului Adjara. Dacă sunteți interesat de istoria și cultura locală, aceste instituții merită vizitate.

Pentru iubitorii de natură, Grădina Botanică Batumi este o atracție obligatorie. Casă pentru peste 5000 de specii de plante, grădina este o oază liniștită departe de agitația orașului. Luați o gustare la pachet și savurați priveliștile uimitoare ale Mării Negre și Munților Caucaz.

Unul dintre cele mai interesante lucruri despre Batumi este viața de noapte vibrantă. Orașul prinde viață, cu o serie de baruri, cluburi și restaurante deschise până târziu în noapte. Indiferent dacă căutați o cină romantică sau o noapte de dans cu prietenii, Batumi are ceva pentru fiecare.

În concluzie, Batumi este un oraș care are cu adevărat totul. De la frumusețea naturală uimitoare la istoria și cultura bogată, este o destinație care nu trebuie ratată. Deci, faceți-vă bagajele, rezervați-vă zborul și pregătiți-vă să descoperiți frumusețea orașului Batumi. ✈

Nestled on the coast of the Black Sea, Batumi is a city that offers the perfect blend of history, culture, and natural beauty. As a new flight destination, it's a must-visit spot for any traveler looking to explore the Georgian spirit.

The city boasts a stunning waterfront promenade, complete with palm trees and fountains. Take a stroll along the promenade and soak up the sea breeze while enjoying the view of the Black Sea. As you walk, you'll come across a number of interesting landmarks, including the Alphabetic Tower, a modern monument that features the letters of the Georgian alphabet.

Batumi is also home to a number of museums and galleries, including the Batumi Archaeological Museum and the Adjara State Art Museum. If you're interested in local history and culture, these institutions are a must-visit.

For nature lovers, the Batumi Botanical Garden is a must-see attraction. Home to over 5,000 species of plants, the garden is a peaceful oasis away from the hustle and bustle of the city. Take a picnic lunch and enjoy the stunning views of the Black Sea and the Caucasus Mountains.

But perhaps one of the most exciting things about Batumi is its vibrant nightlife. The city comes alive, with a number of bars, clubs, and restaurants open late into the evening. Whether you're looking for a romantic dinner or a night of dancing with friends, Batumi has something for everyone.

In conclusion, Batumi is a city that truly has it all. From stunning natural beauty to rich history and culture, it's a destination that's not to be missed. So pack your bags, book your flight, and get ready to discover the beauty of Batumi. ✈

FLY WITH US TO

BATUMI




AIRMOLDOVA

CALL CENTER:
+373 22 830-830
AIRMOLDOVA.MD



Într-un ritm de viață intens, cu zboruri permanente și uneori pauze doar pentru schimbarea bagajelor, ei găsesc timp și avânt pentru îndeletniciri pline de emoții și pasiune, creând ceva drag sufletului. Abordările uimesc prin originalitate, iar zborul se regăsește chiar și în rezultatul pasiunilor din afara jobului. Te invităm în fiecare ediție Altitude să te inspire din hobby-urile angajaților Air Moldova pe care, se prea poate să îi întâlnești chiar în cursa în care te afli.

Rubrică
permanentă
despre hobby-
urile oamenilor
Air Moldova

Serghei Olivschi

ÎNȘOȚITOR DE BORD PASIONAT DE NUMISMATICĂ

Pasionat de numismatică, Serghei colecționează monede emise de Banca Națională a Moldovei. Istoria colecției începe în anul 1996, când a fost bătută prima monedă dedicată la 5 ani de la proclamarea independenței Republicii Moldova. Până în prezent, au fost emise 190 monede și toate se regăsesc în colecția lui Serghei. Monedele sunt grupate în diferite serii – „Personalități”, „Evenimente istorice”, „Cartea Roșie”, „Locașuri sfinte”, „Știință și inovare” ș.a. Monedele reflectă aspecte ale tradițiilor, culturii, istoriei, reprezentând o adevărată carte de vizită a țării noastre, iar despre Serghei pasiunea sa vorbește de la sine. ✍



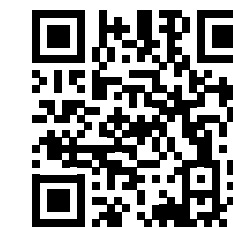
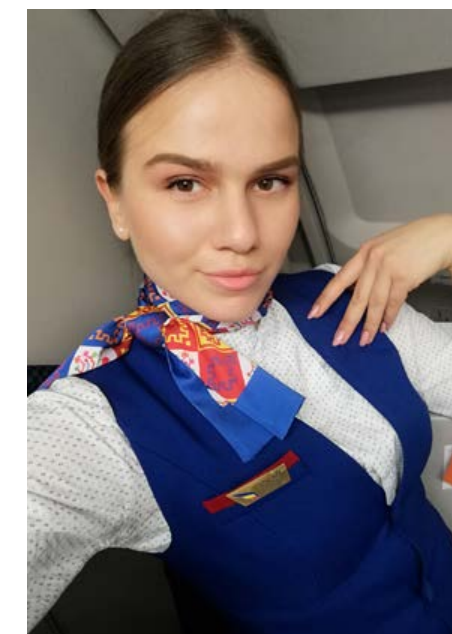
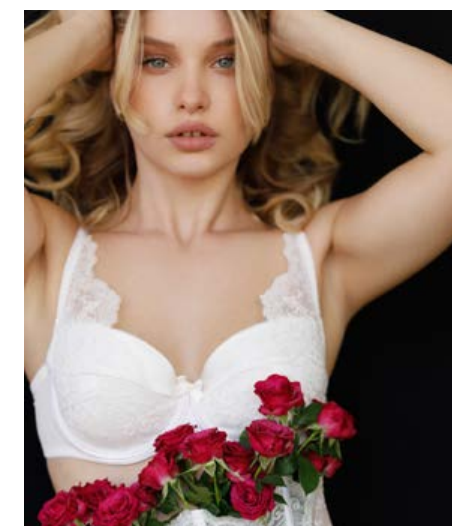
Mihaela Bostan

ÎNȘOȚITOARE DE BORD CREATOARE DE LENJERIE

Dintotdeauna i-au plăcut detaliile, corectitudinea, ordinea și precizia, iar asta explică meseriile pe care le-a ales: aviația și crearea de lenjerie intimă. Deși sunt două arii foarte diferite, se pare că totuși au atribute în comun.

„Am cochetat cu croitoria din anii de studenție la Universitatea Tehnică, apoi aviația mi-a furat inima pentru o perioadă, ca într-un final, într-o perioadă de cotitură, așa cum a fost pandemia, să reușesc să creez o cale pentru a îmbina ambele pasiuni.”, ne spune Mihaela.

Sunt două domenii care o împlinesc și o reprezintă, îi dezvoltă creativitatea și îi evidențiază valorile, iar atunci când este la locul de muncă, uită de noțiunea timpului și crede că acest detaliu spune despre cât de corect și-a ales vocația. ✍



Our Fleet



Air Moldova operează cu trei tipuri de aeronave. Toate avioanele corespund standardelor de securitate ale Asociației Internaționale de Transport Aerian (IATA), a cărei membru activ este din anul 2004. Modernizarea flotei aeriene a permis inaugurarea de noi curse și a dus la creșterea considerabilă a numărului de pasageri și a volumului de mărfuri transportate.

Three types of aircraft are used by Air Moldova. All aircrafts meet IATA (International Air Transport Association) safety requirements and is an active IATA member since 2004. Our air fleet modernization allowed for launching new routes and resulted in a significant increase of the number of passengers and of the volume of shipped freight.

Airbus A321 – YR-ADI

Passenger capacity – 220
 Maximum operating speed – Mach 0.82 (871 km/h)
 Range – 5 950 km
 Maximum altitude – 11,900–12,500 metres



Airbus A320 – ER-AXA

Passenger capacity – 162
 Maximum operating speed – Mach 0.82 (871 km/h)
 Range – 6 100 km
 Maximum altitude – 11,900–12,500 metres



Airbus A319 – ER-AXM

Passenger capacity – 150
 Maximum operating speed – Mach 0.82 (871 km/h)
 Range – 6 950 km
 Maximum altitude – 11,900–12,500 metres



Airbus A319 – ER-AXL

Passenger capacity – 144
 Maximum operating speed – Mach 0.82 (871 km/h)
 Range – 6 950 km
 Maximum altitude – 11,900–12,500 metres





CURSE CHARTER

CHARTER FLIGHTS

Serviciu complex oferit de AIR Moldova pentru zboruri spre destinații diverse, de calitate incontestabilă.

Complex service offered by AIR Moldova for flights to various destinations, of indisputable quality.



CHARTER@AIRMOLDOVA.MD



LIVRĂM RAPID
ȘI SIGUR
ÎNCĂRCĂȚURA TA
CARGO ÎN ORICE
COLȚ AL LUMII

WE DELIVER YOUR CARGO QUICKLY AND
SAFELY TO ANY CORNER OF THE WORLD

+373 69028397
CARGO@AIRMOLDOVA.MD



TARIFELE SERVICIILOR OPȚIONALE LA CURSELE AIR MOLDOVA

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ НА РЕЙСЫ AIR MOLDOVA
OPTIONAL SERVICES FEES ON AIR MOLDOVA FLIGHTS

MENIU LA BORD (disponibil pentru comandă online nu mai târziu de 24 ore până la zbor)

БОРТОВОЕ МЕНЮ (доступно для онлайн-заказа не позднее, чем за 24 часа до вылета)

ON-BOARD MENU (available for online ordering no later than 24 hours before the flight)

15 €



UMNR – serviciu special care presupune asistența și supravegherea de către angajații companiei a minorilor cu vârsta de la 5 ani care călătoresc fără părinți.

UMNR procedure is a special service provided by Air Moldova which consists in supervision, by the airline's staff during the journey, of the children aged over 5 years old traveling alone.

UMNR – это специальная услуга, предоставляемая авиакомпанией для детей от 5 лет, путешествующих без сопровождения взрослых, которая включает в себя присмотр и сопровождение сотрудниками компании.

60 €



TRANSPORTAREA ANIMALELOR DOMESTICE (se efectuează în containere speciale doar în salonul aeronavei.)

PET TRANSPORTATION (carried in special cages only in the aircraft cabin.)

ПЕРЕВОЗКА ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ (производится только в салоне самолета в специальных контейнерах.)

60 €



* Tarifele sunt indicate în euro, per 1 pasager, achitarea se efectuează în valuta națională MDL, conform ratei de schimb publicate.

* Тарифы указаны в евро, за пассажира, оплата производится в национальной валюте MDL по опубликованному курсу валют.

* The rates are indicated in euros, per 1 passenger, the payment is made in the national currency MDL, according to the published exchange rate.

MIC DEJUN • PRÂNZ • CINĂ

MENIU DIVERSIFICAT LA BORD

În echilibru cu:

- dieta dvs.
- timpul dvs.
- preferința dvs.

*Proaspăt, gustos,
sănătos*

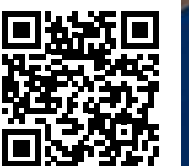
BREAKFAST • LUNCH • DINNER

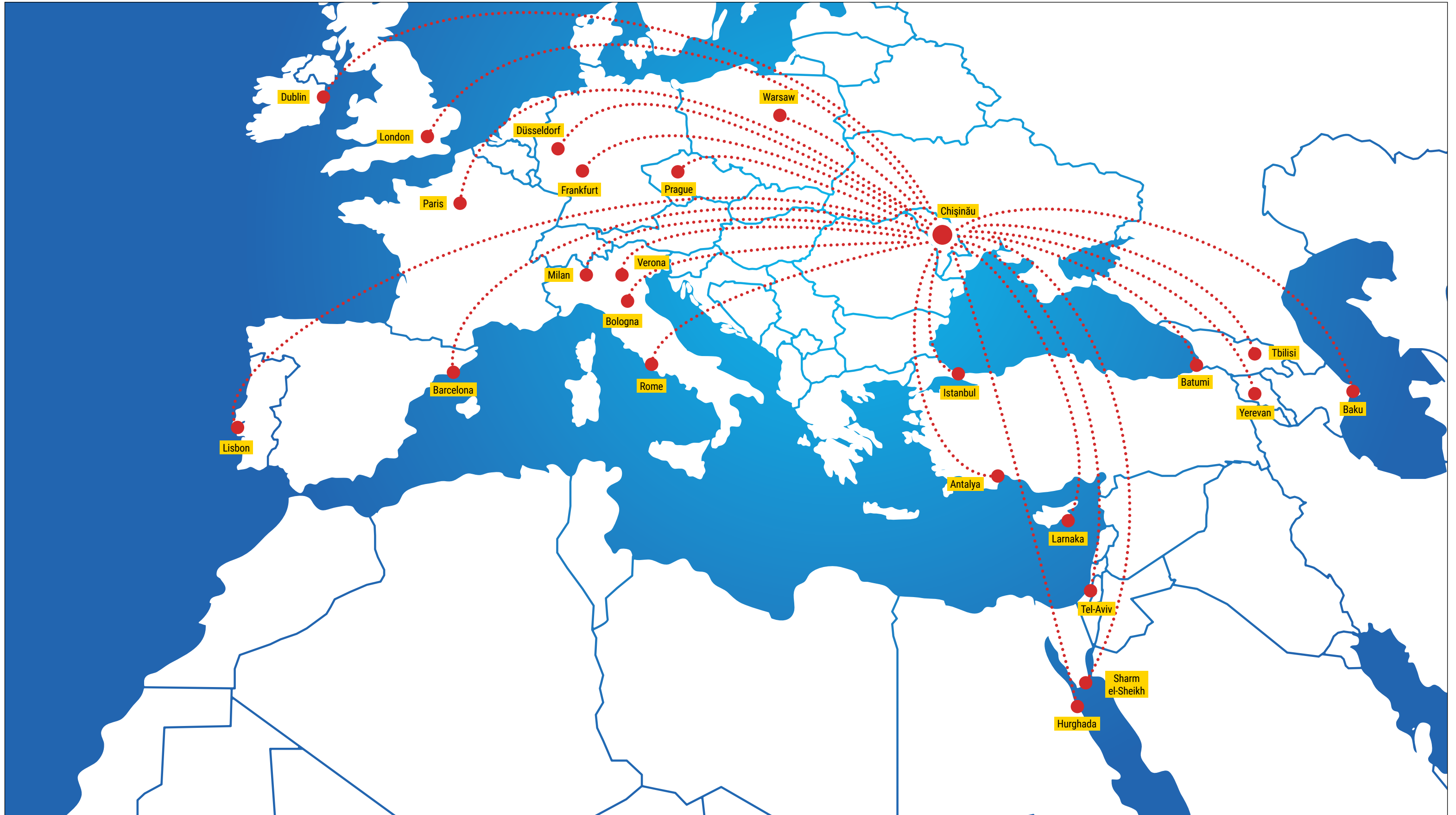
VARIED MENU ON BOARD

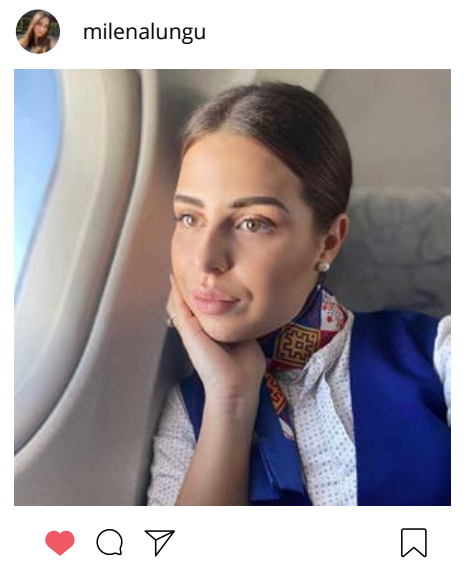
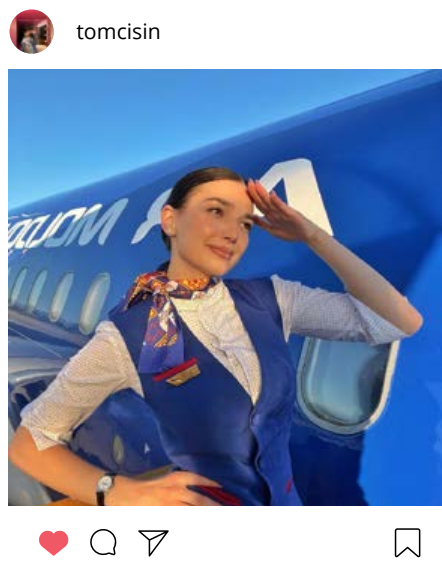
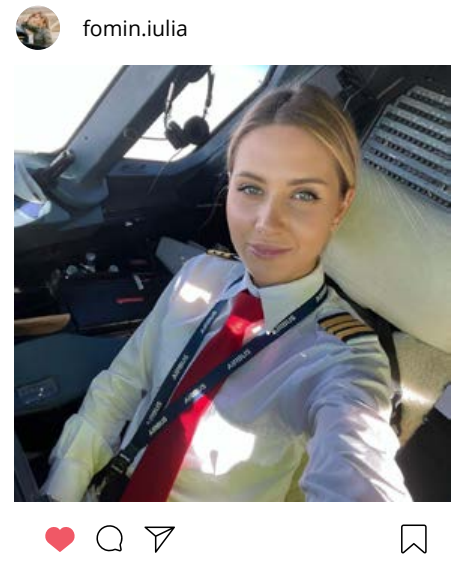
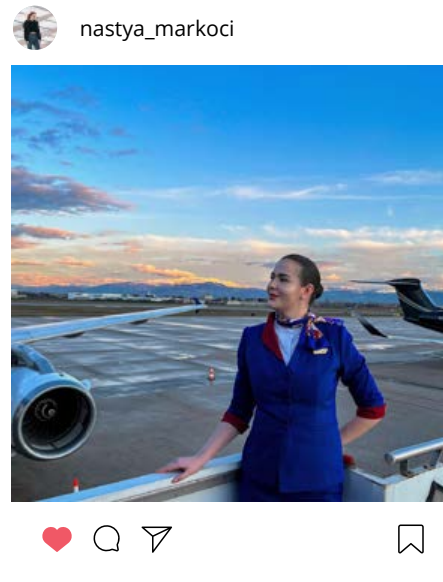
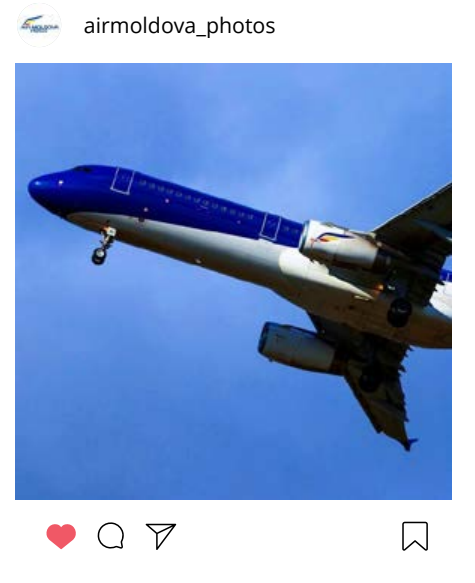
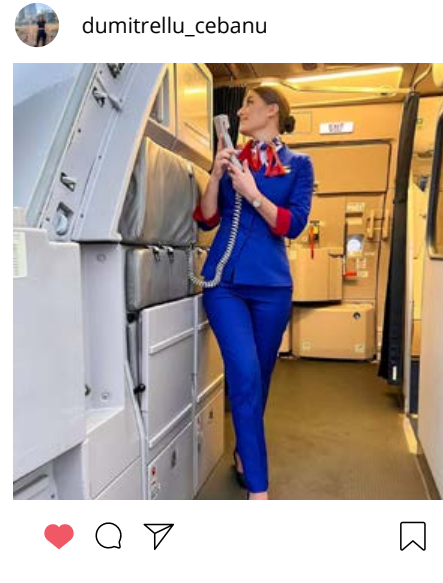
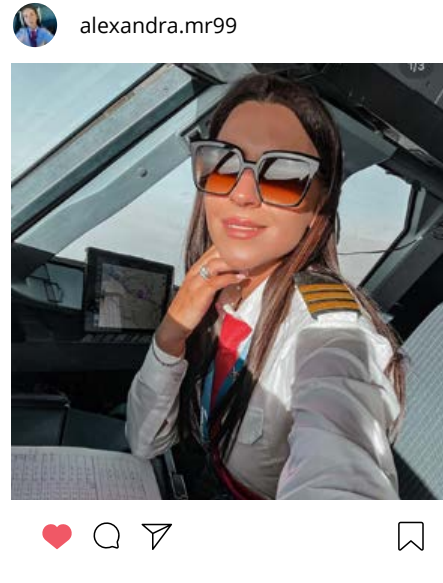
In balance with:

- your diet
- your time
- your preference

*Fresh, Tasty,
Healthy*



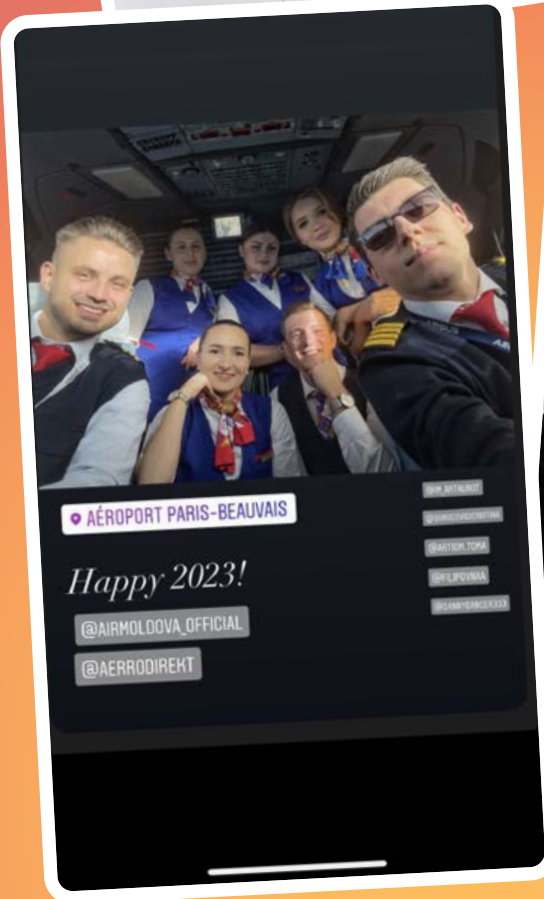
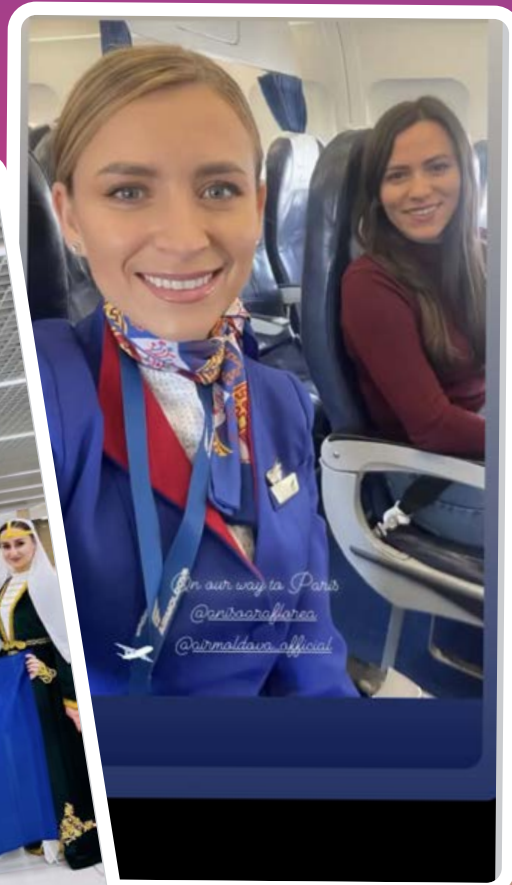






Stories

#airmoldova



Zbori cu Air Moldova? Imortalizează momentul folosind hashtagul #airmoldova, iar noi vom avea grijă să-ți includem fotografia în următorul număr al revistei Altitude. Te așteptăm pe paginile noastre!

DON'T FORGET TO TAG US

Instagram posts and stories @airmoldova_official



MARVEL STUDIOS
**GUARDIANS
OF THE GALAXY**
VOL. 3

04.05

THE END OF THE ROAD BEGINS

17.05





Kozlovna

ČESKÁ PIVNÍ RESTAURACE



Všude dobře v KOZLOVNĚ nejlépe.



Kozlovna is an authentic Czech restaurant, that offers the best beer in town with amazing food to complement your stay!

📍 kozlovna_md
f KozlovnaMoldova

Info&RSVP: 079 02 9999
24 Pushkin street, Chisinau